

TASCAM

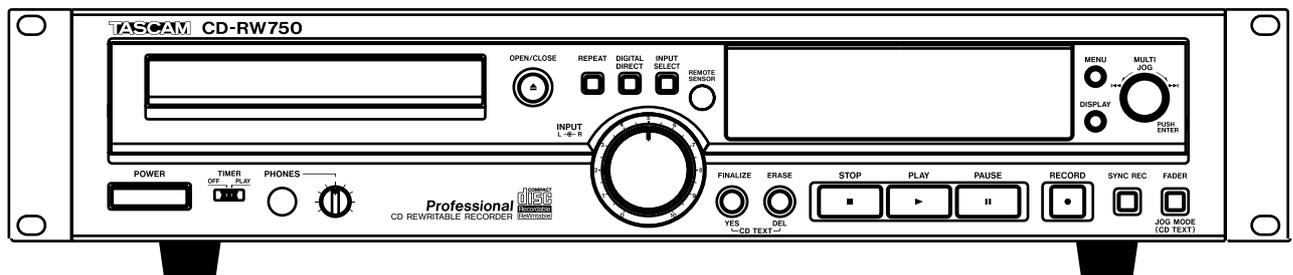
TEAC Professional Division

CD-RW750

CD-RW-Recorder



Professional



Benutzerhandbuch



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



Achtung! Gefahr eines Stromschlags. Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Teile im Gerät. Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.



Dieses Symbol, ein Blitz in einem ausgefüllten Dreieck, warnt vor nicht isolierten, elektrischen Spannungen im Inneren des Geräts, die zu einem gefährlichen Stromschlag führen können.



Dieses Symbol, ein Ausrufezeichen in einem ausgefüllten Dreieck, weist auf wichtige Bedienungs- oder Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung hin.

Bitte tragen Sie hier die Modellnummer und die Seriennummern (siehe Geräterückseite) ein, um sie mit Ihren Unterlagen aufzubewahren.
Modellnummer _____
Seriennummer _____

ACHTUNG! Zum Schutz vor Brand oder Elektroschock:
Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder erhöhter Luftfeuchtigkeit aus.

Sicherheitshinweise

- 1 Lesen Sie diese Anleitung.
- 2 Bewahren Sie diese Anleitung gut auf und geben Sie das Gerät nur mit dieser Anleitung weiter.
- 3 Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4 Befolgen Sie alle Anweisungen. Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck und auf die Weise, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- 5 Betreiben Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser.
- 6 Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Spritzwasser.
- 7 Stellen Sie niemals mit Flüssigkeit gefüllte Behälter (Vasen, Kaffeetassen usw.) auf dieses Gerät.
- 8 Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- 9 Versperren Sie niemals vorhandene Lüftungsöffnungen.
- 10 Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort (Bücherregal, Schrank usw.) auf.
- 11 Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten (Heizlüfter, Öfen, Verstärker usw.) auf.
- 12 Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter des Netzsteckers und kleben Sie niemals den Schutzkontakt zu. Wenn der mitgelieferte Netzstecker nicht in Ihre Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektrofachmann zu Rate.
- 13 Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht gedehnt, gequetscht oder geknickt werden kann – insbesondere am Stecker und am Netzkabel-

ausgang des Geräts – und verlegen Sie es so, dass man nicht darüber stolpern kann.

- 14 Verwenden Sie nur Zubehör oder Zubehörteile, die der Hersteller empfiehlt.
- 15 Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft werden. Wenn Sie einen Wagen verwenden, bewegen Sie ihn vorsichtig, so dass er nicht umstürzen und Sie verletzen kann.

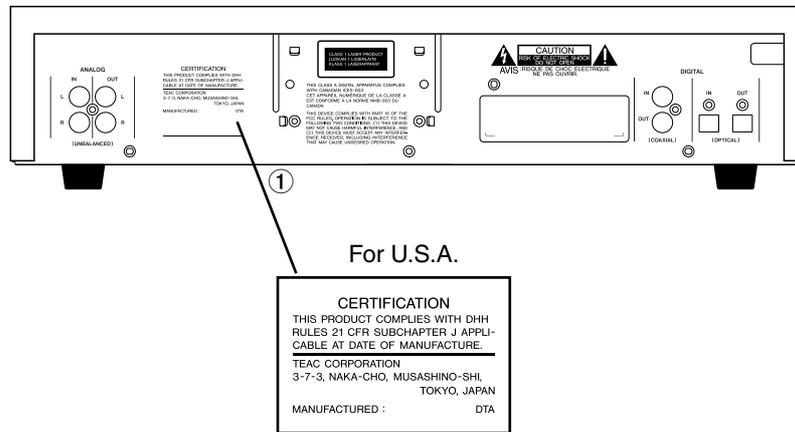


- 16 Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- 17 Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom qualifizierten Fachpersonal des Kundendienstes ausführen. Bringen Sie das Gerät zum Kundendienst, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangt sind, wenn es heruntergefallen ist oder nicht normal funktioniert oder wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- 18 Das Gerät verbraucht Ruhestrom, wenn sich der Netzschalter (POWER) in Stellung OFF befindet.

Dieses Gerät ist ein Laser-Produkt der Klasse 1. Es arbeitet mit einem unsichtbaren Laserstrahl, der gefährlich für die Augen ist. Das Gerät verfügt über Sicherheitsvorkehrungen, die das Austreten des Laserstrahls verhindern. Diese Sicherheitsvorkehrungen dürfen nicht beschädigt werden.

VORSICHT

Gehäuse nicht aufschrauben.
 Unsichtbare Laserstrahlung tritt aus, wenn das Gehäuse geöffnet und die Sicherheitsverriegelung überbrückt ist.
 Nicht dem Strahl aussetzen!
 Ein beschädigtes Gerät darf nicht betrieben und nur in einer Fachwerkstatt repariert werden.



Laseroptik:	SF-W03PDX
Hersteller:	SANYO Electric Co. Ltd.
Ausgangsleistung:	weniger als 40mW an der Objektivlinse
Wellenlänge:	783 ±3nm

Sicherheitshinweise	2
Inhaltsverzeichnis	4
1 – Bevor Sie loslegen	5
Was Sie bei CD-Rs und CD-RWs beachten müssen	5
CDs abschließen	6
Begriffsdefinition: Beispielbare CD	6
Was Sie über dieses Handbuch wissen sollten.	6
Auspacken und überprüfen	6
Rack-Einbau	7
Umgebungsbedingungen	7
Kondensation vermeiden	7
Niemals Stabilisatoren oder bedruckbare CDs verwenden	7
Was Sie beim Umgang mit CDs beachten müssen	8
Was Sie zusätzlich bei CD-R und CD-RW beachten müssen.	8
Werkseinstellungen	9
2 – Funktionsmerkmale des CD-RW750	10
Frontplatte	10
Geräterückseite	11
Fernbedienung	12
Was Sie über die Fernbedienung wissen sollten.	13
Besonderheiten der Eingänge und Ausgänge	13
So nutzen Sie die Timer-Funktion	13
3 – CDs abspielen	14
Normale Wiedergabe	14
Anzeigemodus wählen.	14
Titel aufsuchen.	15
Wiedergabemodus wählen	15
Programmierte Wiedergabe	16
Wiederholte Wiedergabe (Repeat)	16
Abschnitt A–B wiederholen	17
4 – Aufnahme	18
Eingang wählen	18
Eingangssignale abhören (Monitoring) ..	18
Samplingfrequenzwandler	19
Einfaches Aufnahmebeispiel	19
Titel abspielen	20
Zeitanzeige während der Aufnahme	20
Neuen Titelanfang selbst festlegen	20
Was passiert, wenn die CD voll ist?	20
Weitere Aufnahmefunktionen	21
Synchronisierte Aufnahme	21
Start der synchronisierten Aufnahme	21
Ende der synchronisierten Aufnahme	22
Schwellenpegel für die synchronisierte Aufnahme einstellen	22
Audiomaterial automatisch in Titel unterteilen (Auto-Track-Funktion)	23
Digitalsignale direkt aufnehmen	23
Leerpausen aufzeichnen	24
Titel ein- und ausblenden (Fade-in, Fade-out)	24
5 – Nach der Aufnahme	25
CDs abschließen	25
Abgeschlossene CD-RWs öffnen	25
Löschen	26
Einzelne Titel löschen	26
Gesamte CD-RW löschen	27
CD-RWs auffrischen	27
Bezeichnungen für CD und Titel eingeben (CD-TEXT)	28
6 – Referenz und Technische Daten	29
Fehlerbehebung	29
Technische Daten	30

Der CD-Recorder CD-RW750 ermöglicht es Ihnen, eigene Audio-CDs von einer Vielzahl von Quellen herzustellen. Dabei kann es sich um andere CDs, MiniDiscs, DAT-Bänder, analoge Kassetten oder auch Schallplatten handeln.

Titel können in einem Durchgang aufgezeichnet oder solange hinzugefügt werden, bis die CD „abgeschlossen“ und damit auf CD-Playern abspielbar gemacht wird.

WICHTIG

Manche CD-Player sind möglicherweise nicht in der Lage, bestimmte CDs, die mit dem CD-RW750 erstellt worden sind, wiederzugeben.

Modernste Technologien und Merkmale innerhalb des CD-RW750 sorgen für höchste Flexibilität und Qualität in der Anwendung.

Für den Anschluss an semiprofessionelle Geräte mit einem Nennpegel von -10 dBV ist der CD-RW750 mit analogen unsymmetrischen Audioeingängen und -ausgängen ausgestattet.

Zudem bietet er koaxiale und optische Eingänge und Ausgänge für die Aufnahme von und Wiedergabe auf entsprechend ausgestatteten Digital-Audiogeräten.

24-Bit-D/A- und -A/D-Wandler garantieren ausgezeichnete Aufnahme- und Wiedergabequalität.

Ein integrierter Samplingraten-Konverter ermöglicht die Aufnahme von digitalen Audioquellen, die eine andere Samplingfrequenz als die Standardfrequenz von CDs (44,1 kHz) aufweisen.

Die Unterteilung in einzelne Titel kann manuell oder automatisch in Abhängigkeit vom Eingangssignalpegel erfolgen.

Ein Aufnahmebuffer stellt sicher, dass sogar die ersten Millisekunden eines Titels aufgezeichnet werden.

Audiomaterial lässt sich per Knopfdruck über eine definierbare Zeitspanne ein- und ausblenden und so den eigenen Erfordernissen entsprechend anpassen.

Ein multifunktionales „Multi-Jog“-Rad erleichtert das Einstellen und Bestätigen von Werten und dient zum Eingeben von CD-TEXT-Informationen wie Titelnamen usw.

Mit der drahtlosen Fernbedienung steuern Sie den CD-RW750 von unterschiedlichen Standorten aus.

WICHTIG

Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen die Vervielfältigung von Werken zu ermöglichen, für die Sie die Nutzungsrechte oder eine entsprechende Erlaubnis des Urhebers oder des Nutzungsberechtigten besitzen. Wenn Sie ein Werk ohne Einwilligung des Urhebers oder des Nutzungsberechtigten vervielfältigen, verbreiten oder öffentlich wiedergeben, verletzen Sie das deutsche Urheberrechtsgesetz sowie verschiedene internationale Schutzabkommen und können mit Freiheitsentzug bis zu fünf Jahren bestraft werden. Wenn Sie nicht sicher sind, über welche Rechte Sie verfügen, fragen Sie einen kompetenten Rechtsberater. TEAC Corporation haftet unter keinen Umständen für die Folgen unberechtigter Kopien mit dem CD-RW750.

Was Sie bei CD-Rs und CD-RWs beachten müssen

- Der CD-RW750 verarbeitet CD-Rs und CD-RWs wie auch handelsübliche Audio-CD-Rs und Audio-CD-RWs, die für 1-fache bis 4-fache Geschwindigkeit (1x-4x) ausgelegt sind. Er kann keine High-Speed- oder Ultra-High-Speed-CDs beschreiben.
- Verwenden Sie ausschließlich runde 12-cm-CDs. Mini-CDs (8 cm) und andere CD-Formen (z.B. Scheckkartenformat) dürfen mit dem CD-RW750 nicht benutzt werden.

CD-Rs können nur einmal bespielt werden. Nachdem sie einmal für eine Aufnahme verwendet worden sind, lassen sie sich nicht mehr löschen oder erneut bespielen. Solange jedoch noch Speicherplatz auf der CD verfügbar ist, kann zusätzliches Material aufge-

zeichnet werden. Die Verpackung von CD-Rs ist mit einem der hier gezeigten Embleme versehen:



CD-RWs können Sie fast genauso wie CD-Rs nutzen, jedoch lassen sich bei einer CD-RW der oder die zuletzt aufgenommenen Titel vor dem Abschließen („Finalisieren“) löschen und die verbleibende Kapazität für andere Aufnahmen wiederverwenden. Die Verpackung von CD-RWs ist mit einem der folgenden Embleme versehen:



Beachten Sie jedoch, dass eine CD-RW als Audio-CD möglicherweise nicht auf jedem Audio-CD-

1 – Bevor Sie loslegen

Player zufriedenstellend wiedergegeben werden kann. Auf dem CD-RW750 wird sie jedoch spielbar sein. Dies ist keinesfalls eine Einschränkung durch den CD-RW750 selbst, sondern bedingt durch den

Unterschied zwischen den verschiedenen Datenträgern und den verwendeten Leseverfahren.

Im Gegensatz dazu können Sie CD-Rs, die auf dem CD-RW750 erstellt wurden, auf den meisten Audio-CD-Playern problemlos abspielen.

CDs abschließen

Auch wenn sich Audiodaten auf eine CD-R oder CD-RW aufzeichnen lassen, wird ein üblicher Audio-CD-Player diese Daten solange nicht lesen (nicht abspielen) können, bis ein endgültiges Inhaltsverzeichnis (Englisch: TOC – Table of contents) an den Anfang der CD geschrieben worden ist.

Den Vorgang, dieses Inhaltsverzeichnis zu schreiben, nennt man „Abschließen“ (manche Hersteller sprechen auch vom Finalisieren). Sobald eine CD abgeschlossen ist, können keine weiteren Daten auf ihr

gespeichert werden. Weitere Informationen dazu siehe Abschnitt „CDs abschließen“ auf Seite 25.

Eine CD-RW, die abgeschlossen worden ist, können Sie komplett löschen oder „auffrischen“ und wieder verwenden.

Zudem können Sie von einer abgeschlossenen CD-RW das TOC entfernen und somit den Vorgang des Abschließens rückgängig machen. Auf diese Weise lassen sich weitere Titel auf die CD aufzeichnen, sofern noch Speicherplatz auf der CD verfügbar ist.

Begriffsdefinition: Beispielbare CD

In diesem Handbuch verwenden wir den Begriff „beispielbare CD“ für CD-Rs und CD-RWs, die noch nicht abgeschlossen sind und auf die weitere Titel aufgezeichnet werden können.

Was Sie über dieses Handbuch wissen sollten

In diesem Handbuch verwenden wir die folgenden Schriftbilder und Schreibweisen:

- Für Namen von Bedienelementen wie Tasten und Regler verwenden wir das folgende Schriftbild: **ERASE**.
- Wenn auf dem alphanumerischen Teil des Displays eine Meldung erscheint, verwenden wir das folgende Schriftbild: `Welcome`.
- Wenn eine vorgegebene Anzeige im Display erscheint (ein Name oder ein Symbol, das entweder

leuchtet oder nicht leuchtet), verwenden wir dieses Schriftbild: SHUFFLE.

- Bedienelemente oder Anschlüsse auf der Vorderseite oder Rückseite des Gerätes sind zudem mit einer schwarzen Ziffer auf weißem Grund gekennzeichnet, die Sie in der Übersicht auf Seite 10 und Seite 11 wiederfinden; Beispiel: ⑤.
- Bedienelemente an der Fernbedienung sind mit einer weißen Ziffer auf schwarzem Grund gekennzeichnet, die Sie in der Übersicht auf Seite 12 wiederfinden; Beispiel: ⑤.

Auspacken und überprüfen

Packen Sie den CD-RW750 vorsichtig aus und überprüfen Sie ihn auf eventuelle Transportschäden.

VORSICHT

Schließen Sie das Gerät keinesfalls an, wenn Sie Schäden, lose Teile oder ähnliches feststellen!

Bewahren Sie den Karton und das Verpackungsmaterial für einen eventuellen Transport auf. Der Karton

sollte zusätzlich zum CD-RW750 folgenden Inhalt haben:

- Das Gerät selbst,
- die Fernbedienung,
- zwei AAA-Batterien für die Fernbedienung und
- ein Rackeinbau-Kit (Schrauben und Unterlegscheiben).

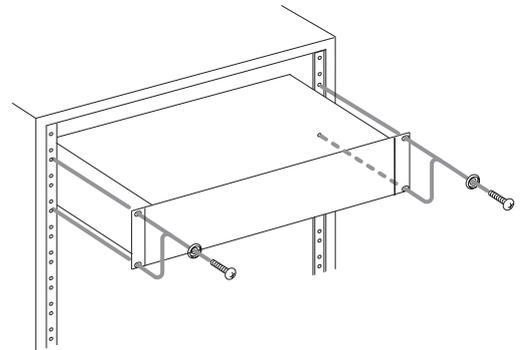
Falls eines dieser Teile fehlt, wenden Sie sich an Ihren Tascam-Fachhändler.

Rack-Einbau

Mit dem mitgelieferten Befestigungssatz können Sie das Gerät in einem üblichen 19-Zoll-Rack befestigen, wie unten dargestellt. Entfernen Sie vor dem Einbau die Füße des Geräts.

Wenn Sie das Gerät in ein Rack oder in einen Schrank einbauen, lassen Sie immer ausreichend Raum (mindestens 1 Höheneinheit = 44 mm) über dem Gerät frei für die Belüftung.

Beachten Sie auch die Hinweise zur Einbaulage, Belüftung usw. im Abschnitt „Umgebungsbedingungen“ auf Seite 7 unten.



Umgebungsbedingungen

Der CD-RW750 kann in den meisten Umgebungen betrieben werden. Um eine größtmögliche Lebensdauer zu gewährleisten, müssen die folgenden Grenzwerte eingehalten werden:

Umgebungstemperatur: zwischen 5 °C und 35 °C
Der CD-RW750 ist gegenüber extremen Temperaturen empfindlicher als gewöhnliche CD-Player.

relative Luftfeuchte: zwischen 30% und 90%, nicht kondensierend

Das Gerät kann während des Betriebs heiß werden; lassen Sie deshalb immer ausreichend Raum über dem Gerät frei für die Belüftung.

Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort ohne Luftzirkulation auf.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät lotrecht eingebaut ist. Nur so ist die ordnungsgemäße Funktion gewährleistet. Betreiben Sie das Gerät nur horizontal

und lotrecht. In keiner Ebene darf die Schräglage mehr als 5 Grad betragen.

WICHTIG

Wenn die Montagefläche um mehr als 5 Grad von der Horizontalen abweicht, lässt sich die CD-Lade nicht mehr öffnen oder schließen.

Achten Sie darauf, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Fragen Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.

WICHTIG

Wenn Sie das Gerät transportieren: Verwenden Sie immer die Originalverpackung. Wir empfehlen deshalb nachdrücklich, alle Verpackungsmaterialien des CD-RW750 aufzubewahren.

Sichern Sie außerdem bei einem Transport die CD-Lade mit Klebeband. Verwenden Sie dazu nur Klebeband, das sich ohne Rückstände wieder ablösen lässt.

Kondensation vermeiden

Wenn Sie den CD-Player (oder eine CD) aus einer kalten Umgebung in eine warme Umgebung bringen, besteht die Gefahr, dass sich Kondenswasser bildet. Kondenswasser verhindert die ordnungsgemäße Wie-

dergabe von CDs und kann das Gerät schädigen. Lassen Sie das Gerät deshalb nach einem Transport zunächst ein bis zwei Stunden eingeschaltet stehen. Schalten Sie es anschließend aus und erneut ein.

Niemals Stabilisatoren oder bedruckbare CDs verwenden

Verwenden Sie niemals im Handel erhältliche CD-Stabilisatoren oder bedruckbare CDs in diesem CD-Player, da diese das Laufwerk beschädigen und Fehlfunktionen zur Folge haben.

WICHTIG

Verwenden Sie niemals CDs, die mit Stabilisatoren versehen waren. Es kann sein, dass die CD durch Klebstoffreste an der CD-Lade des CD-RW750 kleben bleibt. Wenn die CD im Mechanismus klebt, müssen Sie einen Techniker beauftragen, die CD zu entfernen.

1 – Bevor Sie loslegen

Was Sie beim Umgang mit CDs beachten müssen

Beachten Sie Folgendes bei der Handhabung von CDs:

- Legen Sie CDs immer mit der beschrifteten Seite nach oben in die CD-Lade. Sie können nur diese eine Seite einer CD abspielen.
- Um eine CD aus ihrer Box zu nehmen, drücken Sie den Halter in der Mitte herunter, und heben Sie die CD vorsichtig wie unten gezeigt heraus.

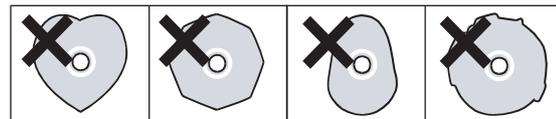


- Entfernen Sie eventuell vorhandene Fingerabdrücke und Staub auf der Unterseite der CD mit einem weichen, trockenen Tuch. Im Gegensatz zu Vinyl-Schallplatten haben CDs keine Rillen, in denen sich Staub und mikroskopische Partikel festsetzen können, so dass sich die meisten Rückstände durch sanftes Wischen mit einem weichen, trockenen Tuch entfernen lassen sollten.

- Wischen Sie von der Mitte zum Rand hin. Kleine Staubpartikel und leichte Flecken haben keinen Einfluss auf die Wiedergabequalität.



- Benutzen Sie niemals Schallplattensprays, Anti-Statik-Mittel, Benzin, Verdünnung oder andere Chemikalien zur Reinigung einer CD. Sie zerstören damit die schützende Kunststoffoberfläche.
- Legen Sie eine CD nach Gebrauch wieder in ihre Box bzw. Schutzhülle zurück, um das Verschmutzen und Verkratzen zu verhindern.
- Setzen Sie eine CD niemals für längere Zeit direktem Sonnenlicht, hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Temperatur aus. Bei hoher Temperatur kann sich die CD verformen.
- Verwenden Sie nur kreisförmige CDs. Verwenden Sie keine unrundern Werbe-CDs usw.



- Zum Schutz vor Verschmutzung: Berühren Sie nicht den Laser und lassen Sie die CD-Lade nicht für längere Zeit offen stehen.

Was Sie zusätzlich bei CD-R und CD-RW beachten müssen

Im Gegensatz zu handelsüblichen (bespielten) Musik-CDs müssen Sie beim Umgang mit CD-R und CD-RW einige weitere Vorsichtsmaßnahmen treffen.

- Berühren Sie nicht die Aufnahmeseite einer CD, auf der Sie aufnehmen möchten. Die Aufnahme erfordert eine sauberere Oberfläche als die Wiedergabe einer CD; Fingerabdrücke, Fett usw. können beim Schreiben der Daten Fehler verursachen.
- CD-R reagieren auf Hitzeeinwirkungen und UV-Strahlen empfindlicher als gewöhnliche CDs. Lagern Sie sie nur an Orten, wo sie weder direktem Sonnenlicht noch anderen Wärmequellen (Heizkörpern, Verstärkern usw.) ausgesetzt sind.
- Lagern Sie CD-R immer in ihren Schutzhüllen, um das Verschmutzen und Verstauben der Oberfläche zu verhindern.

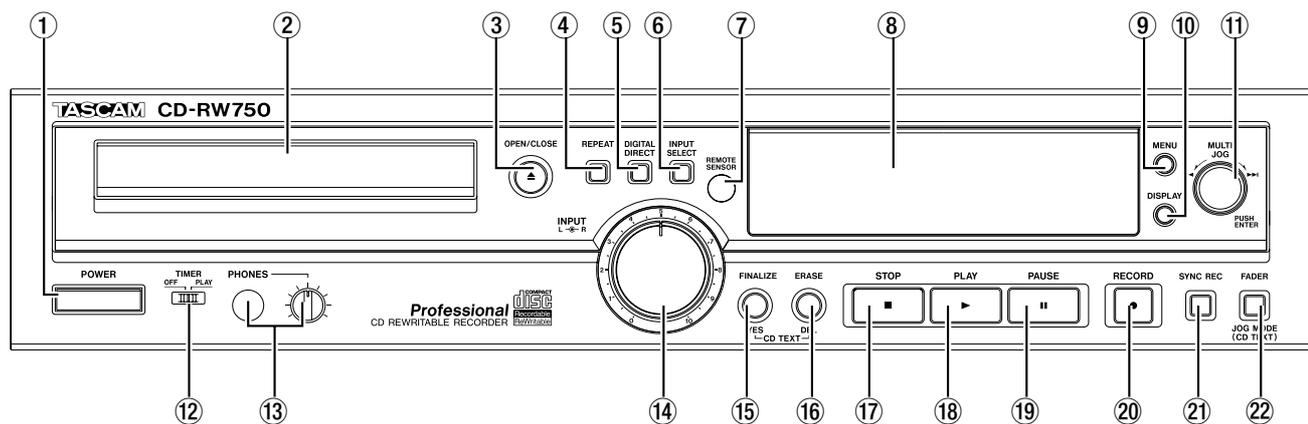
- Kleben Sie keine Etiketten oder Schutzfolien auf CD-Rs und verwenden Sie keine schützenden Sprays.
- Verwenden Sie zum Beschriften von CD-R ausschließlich weiche Filzschreiber auf Ölbasis. Verwenden Sie niemals Kugelschreiber oder andere Stifte mit harter Spitze, da diese die Aufnahmeseite der CD beschädigen können.
- Verschmutzte CDs können Sie mit Hilfe eines weichen trockenen Tuchs und/oder einer handelsüblichen CD-Reinigungsflüssigkeit oder mit Äthylalkohol reinigen. Verwenden Sie niemals Verdünnung, Benzin, Benzol oder Reinigungsflüssigkeit für Langspielplatten, da diese die CD beschädigen.
- Wenn Sie Zweifel bezüglich der Handhabung und Pflege von CD-Medien haben, lesen Sie die mit der CD gelieferten Hinweise oder wenden Sie sich direkt an den Hersteller.

Werkseinstellungen

Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über die Standardwerte des CD-RW750 bei Auslieferung:

Einstellung	Beschreibung	Standardwert
Direktaufnahme vom Digitaleingang (D_DIRECT)	„Digitalsignale direkt aufnehmen“ auf Seite 23	Aus
Gewählter Eingang	„Eingang wählen“ auf Seite 18	Analog
Auto track (A_TRACK)	„Audiomaterial automatisch in Titel unterteilen (Auto-Track-Funktion)“ auf Seite 23	Ein
Schwellenpegel (S_LEVEL)	„Synchronisierte Aufnahme“ auf Seite 21	-54 dB
Einblendzeit (FADE IN)	„Titel ein- und ausblenden (Fade-in, Fade-out)“ auf Seite 24	3 Sekunden
Ausblendzeit (FADE OUT)	„Titel ein- und ausblenden (Fade-in, Fade-out)“ auf Seite 24	3 Sekunden
Eingangspegel (DIGITAL IN)	„Eingang wählen“ auf Seite 18	0 dB
Wiedergabemodus	„Wiedergabemodus wählen“ auf Seite 15	fortlaufend (CONTINUE)

2 – Funktionsmerkmale des CD-RW750



Frontplatte

① **Netzschalter (POWER)** Mit dem **POWER**-Schalter schalten Sie das Gerät ein bzw. aus. Nach dem Einschalten erscheint die Meldung **Welcome!** (Willkommen!) auf dem Display

② **CD-Lade** Legen Sie CDs immer mit der beschrifteten Seite nach oben in diese CD-Lade ein. Wenn Sie eine CD geladen haben, erscheint die Meldung **TOC Reading.** auf dem Display, und das Inhaltsverzeichnis der CD wird eingelesen.

③ **OPEN/CLOSE-Taste** Drücken Sie diese Taste, um die CD-Lade zu öffnen oder zu schließen. Auf dem Display erscheint **OPEN**, wenn die Lade geöffnet wird und **CLOSE**, wenn die Lade geschlossen wird.

④ **REPEAT-Taste** Mit dieser Taste wählen Sie zwischen den verschiedenen Wiederholungsarten.

⑤ **Digitalsignale direkt aufnehmen (DIGITAL DIRECT)** Wenn **DIGITAL DIRECT** eingeschaltet ist, werden digitale Audiosignale direkt verarbeitet, also ohne Umweg über den Samplingfrequenz-Konverter und den digitalen Lautstärkeregler. Weitere Informationen dazu siehe Abschnitt „Digitalsignale direkt aufnehmen“ auf Seite 23.

⑥ **INPUT SELECT-Taste** Durch wiederholtes Drücken dieser Taste wechseln Sie zwischen den verschiedenen Audioeingängen und Eingangskombinationen. Einzelheiten dazu siehe Abschnitt „Eingang wählen“ auf Seite 18.

⑦ **Fernbedienungssensor** Dies ist der Sensor für die Infrarot-Fernbedienung. Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, vergewissern Sie sich, dass der Weg zwischen Fernbedienung und Sensor frei von Hindernissen ist.

⑧ **Display** Das Display wird verwendet, um den aktuellen Status des Geräts und die aktuellen Menüeinstellungen anzuzeigen.

⑨ **MENU-Taste** Durch wiederholtes Drücken dieser Taste wechseln Sie zwischen den verschiedenen Menüeinträgen.

⑩ **DISPLAY-Taste** Durch wiederholtes Drücken dieser Taste wechseln Sie zwischen den verschiedenen Möglichkeiten der Zeitanzeige. Diese Möglichkeiten unterscheiden sich, je nachdem ob Sie Titel aufzeichnen oder abspielen.

⑪ **MULTI JOG** Mit diesem Rad können Sie Titel für die Wiedergabe auswählen, Werte einstellen sowie Titel- und CD-Namen eingeben.

Normalerweise gilt: Wenn Sie das Rad im Uhrzeigersinn drehen, erhöht sich der jeweilige Wert, wenn Sie das Rad entgegen dem Uhrzeigersinn drehen vermindert er sich. Das Rad hat keinen Anschlag, Sie können es in beide Richtungen endlos drehen.

Wenn Sie das **MULTI JOG** drücken, dient es als Enter-Taste, um einen angezeigten Wert oder eine Einstellung zu bestätigen.

⑫ **TIMER-Schalter (PLAY, OFF)** Mit diesem Schalter bestimmen Sie das Verhalten des Geräts, wenn der Strom eingeschaltet wird. Weitere Informationen dazu siehe Abschnitt „So nutzen Sie die Timer-Funktion“ auf Seite 13.

⑬ **PHONES-Buchse und LEVEL-Regler** Hier können Sie einen handelsüblichen Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker anschließen.

Mit dem **LEVEL-Regler** bestimmen Sie die Lautstärke am Kopfhörer.

⑭ **INPUT-Regler** Verwenden Sie diese Regler, um den Pegel der analogen Audiosignale am Eingang **ANALOG IN** ⑳ einzustellen. Die Regler können sowohl gemeinsam als auch unabhängig voneinander gedreht werden.

Der äußere Regler beeinflusst das linke Signal, der innere Regler das rechte Signal.

Oberhalb (rechts) der Einstellung **5** werden die Signale verstärkt, unterhalb (links) dieser Einstellung werden sie gedämpft.

⑮ **FINALIZE-Taste** Verwenden Sie diese Taste, um beispielbare CDs abzuschließen. Einzelheiten dazu siehe Abschnitte „CDs abschließen“ auf Seite 6 und „CDs abschließen“ auf Seite 25.

Zudem dient sie als Bestätigungstaste bei der Eingabe von CD-TEXT (siehe „Bezeichnungen für CD und Titel eingeben (CD-TEXT)“ auf Seite 28).

⑯ **ERASE-Taste** Verwenden Sie diese Taste, um bei CD-RWs einzelne Titel oder die ganze CD zu löschen, um eine fehlerhafte CD aufzufrischen, oder um eine abgeschlossene CD wiederzuverwenden. Weitere Informationen dazu siehe Abschnitt „Löschen“ auf Seite 26.

Zudem dient sie als Entfernen-Taste bei der Eingabe von CD-TEXT (siehe „Bezeichnungen für CD und Titel eingeben (CD-TEXT)“ auf Seite 28).

⑰ **STOP-Taste** Stoppt die Wiedergabe oder Aufnahme.

⑱ **PLAY-Taste** Startet die Wiedergabe oder Aufnahme oder setzt sie fort.

⑲ **PAUSE-Taste** Schaltet auf Pause (während der Aufnahme oder Wiedergabe).

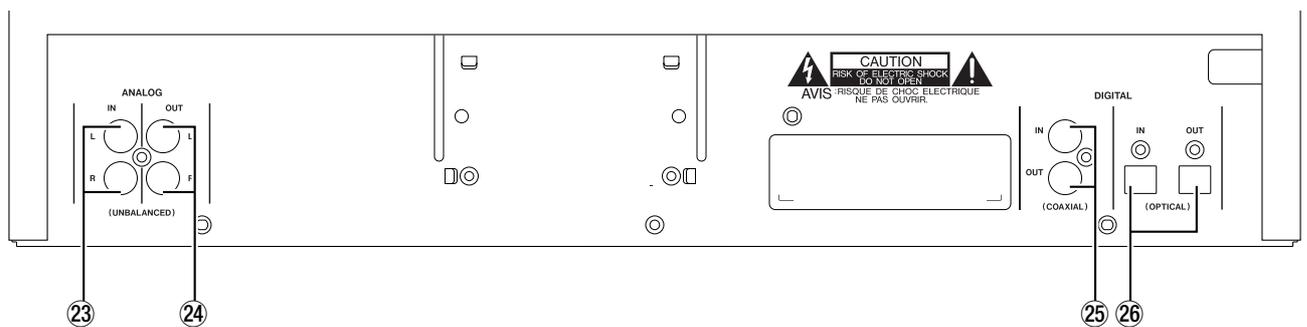
⑳ **RECORD-Taste** Mit dieser Taste schalten Sie auf Aufnahmepause (siehe „Aufnahme“ auf Seite 18) oder unterteilen Audiomaterial manuell in einzelne Titel (siehe „Neuen Titelanfang selbst festlegen“ auf Seite 20).

㉑ **SYNC REC-Taste** Bevor Sie mit der Aufnahme beginnen, können Sie mit dieser Taste die Funktion „synchronisierte Aufnahme“ ein- und ausschalten (siehe „Synchronisierte Aufnahme“ auf Seite 21).

㉒ **FADER-Taste** Hiermit können Sie einen Titel beim Aufnehmen ein- oder ausblenden (siehe „Titel ein- und ausblenden (Fade-in, Fade-out)“ auf Seite 24).

Bei der Eingabe von CD-TEXT schaltet diese Taste das **MULTI JOG**-Rad zwischen Dateneingabe und Cursorbewegung um (siehe „Bezeichnungen für CD und Titel eingeben (CD-TEXT)“ auf Seite 28).

Geräterückseite



⑳ **Analogeingang (ANALOG IN (L, R))** Diese Cinch-Buchsen dienen zum Anschluss von analogen Signalquellen (-10 dBV, unsymmetrisch).

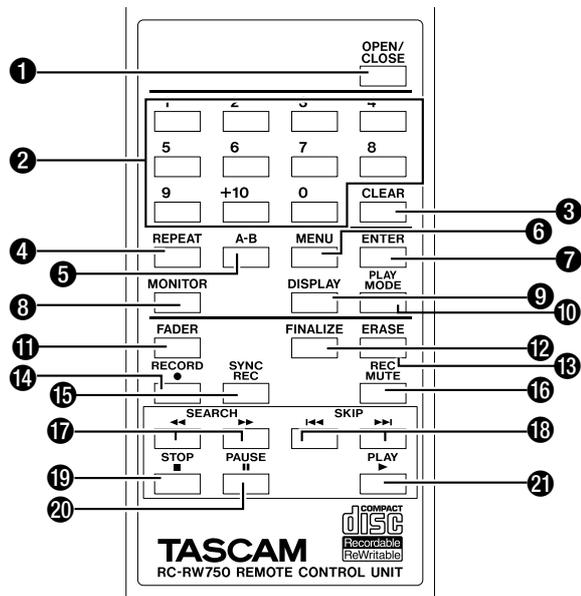
㉑ **Analogausgang (ANALOG OUT (L, R))** An diesen Cinch-Buchsen werden analoge Audiosignale ausgegeben (-10 dBV, unsymmetrisch).

㉒ **Koaxialer Digitalein-/ausgang (DIGITAL COAXIAL (IN, OUT))** An die IN-Buchse können Sie digitale Signalquellen mit SPDIF-Format

anschließen; an der OUT-Buchse werden digitale Signale mit SPDIF-Format ausgegeben.

㉓ **Optischer Digitalein-/ausgang (DIGITAL OPTICAL (IN, OUT))** Hier können Sie Audiogeräte über TOSLINK-Lichtleiterkabel anschließen. Stellen Sie sicher, dass die Schutzkappen aufgesteckt sind, wenn Sie diese Anschlüsse nicht verwenden.

Fernbedienung



- ➊ **OPEN/CLOSE-Taste** Öffnet und schließt die CD-Lade(entspricht ➓).
- ➋ **Zifferntasten (0 bis 10 und +10)** Mit diesen Tasten können Sie Titelnummern bei der Wiedergabe oder beim Programmieren von Titelfolgen direkt eingeben.
- ➌ **CLEAR-Taste** Löscht die letzte Zahl, die Sie mit Hilfe der Zifferntasten eingegeben haben.
- ➍ **REPEAT-Taste** Wechselt zwischen den verschiedenen Möglichkeiten bei der wiederholten Wiedergabe (siehe „Wiederholte Wiedergabe (Repeat)“ auf Seite 16).
- ➎ **A–B-Taste** Mit dieser Taste setzen Sie die Punkte A und B für wiederholte Wiedergabe sowie den Wiedergabemodus (siehe „Abschnitt A–B wiederholen“ auf Seite 17).
- ➏ **MENU-Taste** Durch wiederholtes Drücken dieser Taste wechseln Sie zwischen den verschiedenen Menüeinträgen (entspricht ➑).
- ➐ **ENTER-Taste** Diese Taste dient zum Bestätigen von Eingaben (gleiche Funktion wie das Drücken des **MULTI JOG** ➑).
- ➑ **MONITOR-Taste** Mit dieser Taste machen Sie das Signal an den gewählten Eingängen dann hörbar (genauer gesagt wird es zu den Ausgängen geleitet),

wenn es normalerweise nicht hörbar ist, also während der Pause oder bei gestopptem Laufwerk.

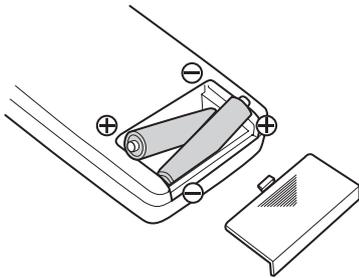
- ➒ **DISPLAY-Taste** Wechselt zwischen den verschiedenen Möglichkeiten der Zeitanzeige (entspricht ➑).
- ➓ **PLAY MODE-Taste** Schaltet um zwischen den verschiedenen Betriebsarten bei der Wiedergabe (Wiedergabe einzelner Titel, fortlaufende Wiedergabe usw.).
- ➑ **FADER-Taste** Blendet einen Titel beim Aufnehmen ein oder aus (entspricht ➒).
- ➒ **FINALIZE-Taste** Verwenden Sie diese Taste, um beispielbare CDs abzuschließen. Einzelheiten hierzu siehe Abschnitte „CDs abschließen“ auf Seite 6 und „CDs abschließen“ auf Seite 25 (entspricht ➑).
- ➓ **ERASE-Taste** Verwenden Sie diese Taste, um bei CD-RWs einzelne Titel oder die ganze CD zu löschen, um eine fehlerhafte CD aufzufrischen, oder um eine abgeschlossene CD wiederzuverwenden. Einzelheiten hierzu siehe „Löschen“ auf Seite 26 (entspricht ➑).
- ➑ **RECORD-Taste** Schaltet auf Aufnahmepause (entspricht ➒).
- ➑ **SYNC REC-Taste** Schaltet die synchronisierte Aufnahme ein und aus (entspricht ➑). Einzelheiten siehe „Synchronisierte Aufnahme“ auf Seite 21).
- ➑ **REC MUTE-Taste** Schaltet das Eingangssignal während der Aufnahme etwa vier Sekunden lang stumm und schaltet dann auf Aufnahmepause (siehe „Leerpausen aufzeichnen“ auf Seite 24).
- ➑ **SEARCH-Tasten** Ermöglichen es, bestimmte Stellen auf einer CD aufzusuchen.
- ➑ **SKIP-Tasten** Ermöglichen es während der Wiedergabe, den jeweils vorhergehenden oder nächsten Titel auszuwählen (gleiche Funktion wie Drehen des ➑). Werden auch verwendet, um Werte einzustellen.
- ➑ **STOP-Taste** Stoppt die Wiedergabe oder Aufnahme (entspricht ➑).
- ➑ **PAUSE-Taste** Schaltet während der Aufnahme oder Wiedergabe auf Pause (entspricht ➑).
- ➑ **PLAY-Taste** Startet die Wiedergabe oder wechselt von Aufnahme zu Aufnahmepause (entspricht ➑).

Was Sie über die Fernbedienung wissen sollten

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, vergewissern Sie sich,

- dass der Weg zwischen Fernbedienung und dem Sensor am Hauptgerät frei von Hindernissen ist;
- dass die Fernbedienung im Umkreis von 5 m oder weniger vom CD-RW750 benutzt wird und ungefähr im rechten Winkel ($\pm 30^\circ$) zur Frontplatte zeigt.

Wenn Sie Batterien einlegen:



- Ersetzen Sie immer den gesamten Batteriesatz. Verwenden Sie niemals neue Batterien zusammen mit alten.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität: Der Pluspol der Batterie muss auf die jeweilige Plusmarkierung im Batteriefach (+) ausgerichtet sein.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden möchten, entfernen Sie die Batterien. Leere Batterien können auslaufen und die Fernbedienung beschädigen.
- Werfen Sie niemals alte Batterien in den Hausmüll. Der Handel ist verpflichtet, alte Batterien zur Entsorgung kostenlos zurückzunehmen. Zudem können alte Batterien meist beim örtlichen Wertstoffhof abgegeben werden.

Besonderheiten der Eingänge und Ausgänge

Beachten Sie die folgenden Hinweise, wenn Sie den CD-RW750 mit anderen Geräten verbinden.

Sie können den koaxialen Eingang (**DIGITAL COAXIAL IN** 25) und den optischen Eingang (**DIGITAL OPTICAL IN** 26) gleichzeitig verwenden. Der CD-RW750 kann jedoch nur Signale von einem der Eingänge zur gleichen Zeit empfangen.

Die Ausgangssignale werden an den Analogausgängen (**ANALOG OUT** 24) wie auch an den Digitalausgängen **COAXIAL** 25 und **OPTICAL** 26 gleichzeitig ausgegeben (an den Digitalausgängen jedoch nicht bei angehaltenem Laufwerk).

So nutzen Sie die Timer-Funktion

Sie können den CD-RW750 so einrichten, dass die Wiedergabe startet, sobald er mit Netzstrom versorgt wird (beispielsweise über eine externe Zeitschalt-

uhr). Stellen Sie dazu den **TIMER**-Schalter 12 in die Stellung **PLAY**.

Sobald das Gerät nun mit Netzstrom versorgt wird, beginnt die Wiedergabe der eingelegten CD.

3 – CDs abspielen

Der CD-RW750 kann folgende Medien abspielen: im Handel erhältliche bespielte CDs, CD-Rs und CD-RWs, die mit anderen Recordern aufgezeichnet und

abgeschlossen worden sind, sowie CD-Rs und CD-RWs, die mit dem CD-RW750 aufgezeichnet und abgeschlossen oder nicht abgeschlossen worden sind.

Normale Wiedergabe

- 1 Drücken Sie die **OPEN/CLOSE-Taste** (③ oder ❶), um die **CD-Lade zu öffnen**.
- 2 Legen Sie **CDs immer mit der beschrifteten Seite nach oben ein**.
- 3 Drücken Sie die **Taste noch einmal, um die CD-Lade wieder zu schließen**.

Wenn Sie eine CD geladen haben, erscheint die Meldung **TOC Reading**, auf dem Display, und das Inhaltsverzeichnis der CD wird eingelesen. Sobald das TOC gelesen wurde, zeigt das Display im Wechsel jeweils einige Sekunden lang die Gesamtlaufzeit der CD und – sofern CD-TEXT-Informationen auf der CD vorhanden sind – den CD-Namen an.

Der CD-Name wird ebenfalls angezeigt (drei Sekunden lang), sobald das Laufwerk gestoppt wurde.

Bei gestopptem Laufwerk wird kein Digitalsignal ausgegeben (siehe „Eingangssignale abhören (Monitoring)“ auf Seite 18).

Links oben auf dem Display des CD-RW750 leuchtet zudem eine der folgenden Anzeigen:

CD	eine im Handel erhältliche bespielte CD oder eine abgeschlossene CD-R
CD-R, NO TOC	eine noch nicht abgeschlossene CD-R
CD-RW, NO TOC	eine noch nicht abgeschlossene CD-RW
CD-RW	eine abgeschlossene CD-RW (die im Gegensatz zur normalen CD geöffnet und gelöscht werden kann)
[keine Anzeige]	unbrauchbare oder unlesbare CD oder keine CD

- 1 Drücken Sie die **PLAY-Taste** (⑱ oder ㉑), um die **Wiedergabe zu starten**.
- 2 Um die **Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die STOP-Taste** (⑰ oder ㉑).
- 3 Um die **Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen, drücken Sie die PAUSE-Taste** (⑲ oder ㉒).

Die Titelnummern im Display zeigen die verfügbaren, noch nicht gespielten Titel an. Beispiel: Wenn die CD dreizehn Titel enthält, leuchten die Ziffern 1 bis 13. Wenn eine CD mehr als 20 Titel enthält, leuchtet die **OVER**-Anzeige rechts neben den Titelnummern.

Titelbezeichnungen Falls die abgeschlossene CD CD-TEXT-Informationen enthält, wird die Titelbezeichnung einige Sekunden lang angezeigt.

Anzeigemodus wählen

Bei der Wiedergabe von CDs (oder während der Pause) können Sie zwischen fünf verschiedenen Anzeigemodi wählen. In jedem Zeitmodus wird die aktuelle Titelnummer gefolgt von der Zeit angezeigt. Beispiel:

10Tr 0:48

Mit Hilfe der **DISPLAY-Taste** (⑩ oder ❸) können Sie zwischen folgenden Zeitmodi wechseln:

Anzeige	Bedeutung
TOTAL	die insgesamt verstrichene Spielzeit der CD
[keine Anzeige]	die verstrichene Spielzeit des aktuellen Titels
TOTAL REMAIN	die verbleibende Spielzeit bis zum Ende der CD
REMAIN	die verbleibende Spielzeit bis zum Ende des aktuellen Titels
[Titelname]	Wenn CD-TEXT-Informationen vorhanden sind, wird zudem der Titelname angezeigt. Namen werden in Laufschrift angezeigt.

WICHTIG

Wenn **programmierte Wiedergabe** gewählt ist (siehe „Programmierte Wiedergabe“ auf Seite 16), beziehen sich die **verstrichene Zeit** und die **verbleibende Zeit** auf die **programmierte Titelfolge** und nicht auf die **gesamte CD**.

Vollständigen Namen der CD anzeigen

Nach gestoppter Wiedergabe können Sie durch Drücken der **DISPLAY**-Taste zwischen der Anzeige der Gesamtlaufzeit der CD und dem CD-Namen umschalten (vorausgesetzt, die abgeschlossene CD enthält CD-TEXT-Informationen). Namen werden in Laufschrift angezeigt.

Beachten Sie, dass mit dem CD-RW750 nur Namen angezeigt werden können, die aus alphabetischen und numerischen Zeichen bestehen. Für die Eingabe von Namen gelten die gleichen Einschränkungen. Für jede CD und für jeden Titel kann jeweils nur ein Name angezeigt oder eingegeben werden. Sie können also beispielsweise nicht zusätzlich den Namen des Interpreten hinterlegen.

Titel aufsuchen

Sie können das **MULTI JOG** (11) oder die **SKIP**-Tasten auf der Fernbedienung (18) nutzen, um zum Anfang des vorhergehenden oder des nächsten Titels zu springen.

Wenn Sie über den letzten Titel hinaus blättern, springt der CD-RW750 zum ersten Titel auf der CD, wenn Sie vom ersten Titel aus zurück blättern, springt er zum letzten Titel auf der CD.

Auf dem Display werden die noch zu spielenden Titelnummern angezeigt. Die von links gesehen erste Titelnummer stellt den aktuell gewählten Titel dar.

Sie können auch die Zifferntasten der Fernbedienung (2) verwenden, um einen bestimmten Titel direkt aufzusuchen:

- 1 Wenn Sie einen der Titel 1 bis 9 aufsuchen möchten, drücken Sie einfach die entsprechende Zifferntaste (1 bis 9).
- 2 Um einen Titel aufzusuchen, dessen Nummer größer als 9 ist, nutzen Sie die +10-Taste, um die Zehnerstelle einzustellen, gefolgt von der entsprechenden Zifferntaste, die der Einerstelle entspricht. Zum Beispiel:

Titel 13 = +10, 3

Titel 30 = +10, +10, +10, 0

WICHTIG

Auf der Fernbedienung stehen Ihnen zudem **SEARCH**-Tasten (17) zur Verfügung, mit denen Sie eine bestimmte Stelle innerhalb eines Titels aufsuchen können (entspricht dem Vor- oder Zurückspulen bei einem Bandgerät).

Wiedergabemodus wählen

Sie können wählen, ob ein einzelner Titel, alle Titel einer CD in normaler Reihenfolge, alle Titel der CD in zufälliger Reihenfolge oder eine programmierte Titelfolge abgespielt wird (siehe „Programmierte Wiedergabe“ auf Seite 16).

WICHTIG

Den Wiedergabemodus können Sie nur mit Hilfe der Fernbedienung wählen. Am Hauptgerät steht Ihnen diese Möglichkeit nicht zur Verfügung.

- 1 Drücken Sie die **PLAY MODE**-Taste (10) so oft, bis der gewünschte Modus erscheint:

Continue. Normale Wiedergabe Die programmierte oder zufällige Wiedergabe wird abgebrochen und die Wiedergabe in der normalen Spielfolge fortgesetzt.

Single. Der aktuelle Titel wird von seinem Anfang an gespielt. Am Ende des Titels stoppt die Wiedergabe. In diesem Wiedergabemodus steht die

Funktion **REPEAT ALL** (alle Titel wiederholen) nicht zur Verfügung.

Shuffle (zufällige Spielfolge). In diesem Modus wird ein Titel erst dann zum zweiten Mal gespielt, wenn jeder Titel der CD bereits einmal gespielt wurde. Mit den **SKIP**-Tasten (oder dem Rad) blättern Sie rückwärts oder vorwärts durch die zufällige Titelfolge. Wenn beispielsweise Titel 10 auf Titel 7 folgt, können Sie von Titel 10 zu Titel 7 zurückkehren, da die zufällige Titelfolge noch gespeichert ist. Die Anzeige **SHUFFLE** leuchtet in diesem Modus; die verstrichene und die verbleibende Spielzeit der CD werden nicht angezeigt.

Program (siehe „Programmierte Wiedergabe“ auf Seite 16 unten). Die Anzeige **PROGRAM** leuchtet in diesem Modus.

Auf dem Display wird der gewählte Modus einige Sekunden lang in großen Buchstaben angezeigt.

Der gewählte Wiedergabemodus wird (im Gegensatz zum Programm-Modus) gespeichert und ist beim nächsten Einschalten des Geräts aktiv.

Programmierte Wiedergabe

Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie Titelfolgen mit bis zu 32 Titeln programmieren können, um diese in der eingegebenen Reihenfolge abzuspielen:

- 1 Drücken Sie die **PLAY MODE**-Taste (10), bis **Program** angezeigt wird.

Auf dem Display erscheint
0Tr 0:00 00,
es wurden also noch keine Titel programmiert.

- 2 Verwenden Sie die Zifferntasten, um eine **Titelnummer einzugeben (+10-Taste für Titelnummern größer als 9, wie im Abschnitt „Titel aufsuchen“ auf Seite 15 beschrieben). Sie brauchen hier nicht ENTER zu drücken.**

Der gewählte Titel wird dem Programmschritt zugewiesen, und das Display zeigt nun die Titelnummer, die gesamte Spielzeit des Programms zum gegenwärtigen Zeitpunkt und die Nummer des Programmschritts (Beispiel: 2Tr 14:56 03 bedeutet, dass Titel 2 die dritte Stelle im Programm einnimmt und die Spielzeit dieser drei programmierten Titel 14 Minuten und 56 Sekunden beträgt).

- 3 Wählen Sie einen Titel für den nächsten Programmschritt.

WICHTIG

Die Schritte 2 und 3 können Sie am Hauptgerät ausführen, indem Sie das **MULTI JOG** (11) drehen (um auszuwählen) und drücken (um zu bestätigen).

- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis das **Programm vollständig ist**

- 5 Drücken Sie die **PLAY**-Taste (18 oder 21), um die **Wiedergabe des ersten programmierten Titels zu starten.**

Auf dem Display erscheinen Titelnummer, aktuelle Zeit und Nummer des Programmschritts.

Während der Wiedergabe des Programms können Sie mit den **SKIP**-Tasten (18) oder dem **MULTI JOG** (11) den jeweils nächsten oder vorhergehenden Titel innerhalb der programmierten Titelfolge aufsuchen.

Um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen, drücken Sie die **PAUSE**-Taste (19 oder 20); um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die **STOP**-Taste (17 oder 19).

Wenn Sie nach dem Drücken der **STOP**-Taste die **PLAY**-Taste drücken, beginnt die Wiedergabe wieder beim ersten Titel des Programms.

Um das Programm zu löschen, drücken Sie die **PLAY MODE**-Taste, bis **Continue** angezeigt wird. Das Programm wird auch gelöscht, wenn Sie die **CD-Lade** öffnen, oder wenn Sie die **STOP**-Taste nach dem Stoppen des Laufwerks noch einmal drücken.

Die programmierte Titelfolge bleibt nicht erhalten, wenn Sie das Gerät ausschalten.

Wenn Sie versuchen, mehr als 32 Titel zu programmieren, erscheint die Meldung **PGM Full !** auf dem Display.

Wiederholte Wiedergabe (Repeat)

Das Gerät kann die gesamte CD (oder das Programm), nur den aktuellen Titel oder den Abschnitt zwischen den Punkten A und B wiederholt abspielen.

Um Art der Wiederholung wählen zu können, starten Sie die Wiedergabe der CD (**PLAY**-Taste drücken) oder halten Sie das Laufwerk an (**PAUSE**- oder **STOP**-Taste drücken).

- 1 Drücken Sie anschließend die **REPEAT**-Taste (4 oder 4) so oft, bis der gewünschte **Repeat-Modus** angezeigt wird. **REPEAT 1 –**

aktueller Titel wird wiederholt, REPEAT All – alle Titel der CD werden wiederholt oder die programmierte Titelfolge wird wiederholt.

- 2 Um die Wiedergabe zu starten, drücken Sie die **PLAY**-Taste (falls nicht bereits geschehen).

Um die Wiederholung zu beenden, drücken Sie die **REPEAT**-Taste, so dass **REPEAT OFF** erscheint und die **REPEAT**-Anzeige erlischt.

Abschnitt A–B wiederholen

In diesem Modus wird der Abschnitt zwischen den zuvor gewählten Punkten A und B wiederholt abgespielt. Beachten Sie bitte, dass dies nur mit abgeschlossenen CDs möglich ist.

WICHTIG

Diesen Wiederholungsmodus können Sie nur mithilfe der Fernbedienung wählen. Zudem muss als Wiedergabemodus entweder Single oder Continue gewählt sein (siehe „Wiedergabemodus wählen“ auf Seite 15).

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe die A–B-Taste  an der Stelle, an der die Wiederho-**

lung beginnen soll. Die REPEAT-Anzeige leuchtet auf und die A–B-Anzeige blinkt.

- 2 Drücken Sie die A–B-Taste noch einmal an der Stelle, an der die Wiederholung enden soll. Die A–B-Anzeige leuchtet nun stetig und der markierte Abschnitt wird endlos wiederholt.**

Um den A–B-Wiederholmodus zu beenden:

- 1 Drücken Sie entweder die STOP- oder die A–B-Taste.**

Wenn Sie die **STOP**-Taste drücken, wird die Wiedergabe beendet. Wenn Sie die **A–B**-Taste drücken, wird die Wiedergabe nach dem Punkt B (also am Ende des markierten Abschnitts) fortgesetzt.

4 – Aufnahme

Bevor Sie mit einer Aufnahme beginnen, sollten Sie die folgenden Grundsätze verstanden haben:

- Daten, die auf einer CD-R aufgezeichnet wurden, lassen sich nicht wieder löschen.
- Einer nicht abgeschlossenen, beispielbaren CD können Sie Titel hinzufügen, solange ausreichend

Speicherplatz vorhanden ist. Sobald eine CD-R abgeschlossen ist, ist ihr Inhalt festgelegt, und sie verhält sich wie eine handelsübliche, bespielte CD. CD-RWs können auch nach dem Abschließen noch gelöscht, aufgefrischt und wieder bespielt werden.

Eingang wählen

Um zu wählen, von welchem Eingang der CD-RW750 aufnehmen soll, drücken Sie die **INPUT SELECT**-Taste am Hauptgerät (6).

Wenn Sie die Taste mehrmals drücken, wechseln Sie zwischen den folgenden Möglichkeiten:

ANALOG	Analogeingang
OPTICAL	Optischer Digitaleingang
COAXIAL	Koaxialer Digitaleingang

Wenn Sie den optischen oder den koaxialen Digitaleingang wählen, wird auf dem Display DIGITAL zusammen mit COAXIAL oder OPTICAL angezeigt.

Wenn Sie den Analogeingang wählen, erscheint die ANALOG-Anzeige auf dem Display.

Pegel für Analogaufnahme einstellen Den Pegel des Analogsignals am Eingang **ANALOG IN** beeinflussen Sie mit den **INPUT**-Reglern (14).

Wenn Sie Analogsignale aufnehmen, stellen Sie den digitalen Pegelregler auf 0 dB ein.

Pegel für Digitalaufnahme einstellen Den Pegel des digitalen Eingangssignals stellen Sie wie folgt über das Menü ein:

- 1 Drücken Sie die **RECORD**-Taste (20 oder 14), um auf **Aufnahmepause** zu schalten.
- 2 Drücken Sie die **MENU**-Taste (9 oder 6), bis **Volume -XXdB** auf dem Display erscheint, wobei **-XX** für die aktuelle Einstellung steht.
- 3 Verwenden Sie das **MULTI JOG** (11) oder die **SKIP**-Tasten (10), um den **Eingangsspegel auf einen Wert zwischen -60 dB und +18 dB (bezogen auf den Originalpegel) einzustellen**.

Wenn Sie ∞ wählen, wird das Signal stummgeschaltet.

WICHTIG

Wenn dieser Menüeintrag nicht erscheint, ist **Digital-Direct** eingeschaltet (siehe „Digitalsignale direkt aufnehmen“ auf Seite 23), und das Signal umgeht den digitalen Pegelregler.

Eingangssignale abhören (Monitoring)

Während der Aufnahme oder Aufnahmepause wird das Eingangssignal an den **OUT**-Buchsen (digital und analog) ausgegeben, so dass Sie das Eingangssignal über Ihren Verstärker oder Ihr Mischpult hören können. Bedenken Sie aber, dass bei gestopptem Laufwerk kein Digitalsignal ausgegeben wird.

Der Signalpegel wird auf den beiden Pegelanzeigen dargestellt.

Aufnahmepause und Aufnahme sind jedoch nur möglich, wenn eine bespielbare CD geladen ist. Wenn Sie das Eingangssignal in anderen Situationen oder bei gestopptem Laufwerk kontrollieren möchten, verwenden Sie die **MONITOR**-Taste der Fernbedienung (8).

Durch Drücken der **RECORD**-Taste (20) am Hauptgerät wechseln Sie bei gestopptem Laufwerk ebenfalls in den **Monitormodus**, sofern keine bespielbare CD geladen ist (falls eine bespielbare CD geladen ist, schalten Sie durch Drücken der **RECORD**-Taste auf **Aufnahmepause**).

Das Wort **MONITOR** erscheint auf dem Display, um anzuzeigen, dass das Eingangssignals nun zum Ausgang durchgeleitet wird. Die Pegelanzeigen stellen den Eingangsspegel dar.

Um den **Monitormodus** auszuschalten, drücken Sie die **STOP**-Taste.

Samplingfrequenzwandler

Die Samplingfrequenz für CDs beträgt immer 44,1 kHz. Der CD-RW750 verwendet immer diese Frequenz bei der Aufnahme und Wiedergabe.

Wenn jedoch an einem der Digitaleingänge (koaxial oder optisch) eine abweichende Samplingfrequenz anliegt (z.B. weil das Signal mit einer anderen Samplingfrequenz als 44,1 kHz aufgenommen wurde oder mittels Varispeed mit einer Geschwindigkeit abgespielt wird, die um mehr als 1% vom Original abweicht), wandelt der interne Samplingfrequenz-

konverter des CD-RW750 die eingehende Frequenz automatisch in 44,1 kHz um.

WICHTIG

Wenn Digital-Direct gewählt ist (siehe „Digitalsignale direkt aufnehmen“ auf Seite 23 unten), umgeht das Eingangssignal den Samplingfrequenzkonverter. In diesem Fall ist die Aufnahme digitaler Signale nur möglich, wenn ihre Samplingfrequenz 44,1 kHz beträgt. Wenn die Fehlermeldung **Not F=44.1k!** angezeigt wird, versuchen Sie, von einer digitalen Quelle aufzunehmen, die eine andere Frequenz aufweist.

Einfaches Aufnahmebeispiel

Vergewissern Sie sich, dass Sie einen Eingang gewählt haben (siehe „Eingang wählen“ auf Seite 18).

So starten Sie eine normale Aufnahme:

1 Legen Sie eine beispielbare CD ein. Die Meldung **TOC Reading** erscheint.

Das Display zeigt an, um welche Art Medium es sich handelt (CD-R oder CD-RW). Zudem leuchtet die Anzeige **NO TOC**, da eine neue CD kein Inhaltsverzeichnis enthält.

2 Drücken Sie die **RECORD-Taste** (20 oder 14). Das Gerät schaltet auf **Aufnahmepause** (die **Aufnahme- und Pause-Symbole** auf dem Display leuchten auf). Während das Laufwerk kalibriert wird, erscheint die Meldung **Now OPC (Optimum Power Calibration)**.

3 Stellen Sie den Pegel des Eingangssignals ein, wie im Abschnitt „Eingang wählen“ auf Seite 18 beschrieben.

WICHTIG

Die roten **OVER-LEDs** der Pegelanzeigen sollten nie leuchten. Im Gegensatz zu analogen Geräten erzeugen digitale Audiogeräte bei Übersteuerung äußerst unangenehme Geräusche, und es gibt keine Aussteuerungsreserve oberhalb der 0-dB-Marke. Wenn Sie von einer im Handel erhältlichen, bespielten CD digital aufnehmen, stellen Sie den Pegel des Digitalsignals im Menü auf **0 dB** ein. Auf diese Weise bleibt der Dynamikbereich der Quell-CD erhalten, und das Signal übersteuert nicht. Verstärken Sie das Signal nur dann, wenn die Quelle außergewöhnlich leise ist.

Wenn die **INPUT-Regler** sich in Mittelstellung befinden und am Eingang ein Analogsignal mit Nominal-

pegel (0 dB) empfangen wird, zeigt die Pegelanzeige einen Wert von -16 dB an (das bedeutet: 0 dB entsprechen -16 dBFS).

4 Drücken Sie die **PLAY-Taste** (18 oder 21) oder die **PAUSE-Taste** (19 oder 20), um die Aufnahme zu starten.

Sie brauchen die Aufnahmeposition nicht manuell aufzusuchen – der CD-Recorder findet automatisch den nächsten verfügbaren Speicherort auf der CD und beginnt dort aufzunehmen.

5 Um die Aufnahme vorübergehend zu unterbrechen, drücken Sie die **PAUSE-Taste** (19 oder 20). Das **Pause-Symbol** auf dem Display leuchtet.

Um die Aufnahme mit einer neuen Titelnummer fortzusetzen, drücken Sie erneut **PAUSE** oder **PLAY**.

6 Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie **STOP** (17 oder 19). Wenn Sie die Aufnahme beenden, erscheint die Meldung **PMA Writing (Program Memory Area)** und die **REC-LED blinkt einige Sekunden lang, während Daten geschrieben werden**.

Wenn diese Meldung erlischt, müssen Sie vor dem erneuten Starten der Aufnahme die **RECORD-Taste** drücken (Schritt 2). Die Aufnahme wird mit einer neuen Titelnummer fortgesetzt.

WICHTIG

Beachten Sie: Jedes Mal, wenn Sie eine Aufnahme mit **PAUSE** oder **STOP** unterbrechen und anschließend erneut starten, wird ein neuer Titel begonnen. Es ist nicht möglich, einen Titel in zwei Durchgängen aufzunehmen.

Titel abspielen

Eine nicht abgeschlossene CD kann zwar auf gewöhnlichen CD-Playern nicht abgespielt werden, der CD-RW750 bietet Ihnen jedoch diese Möglichkeit.

Verwenden Sie das **MULTI JOG** (11) oder die **SKIP**-Tasten (18), um einen Titel für die Wiedergabe auszuwählen.

Zeitanzeige während der Aufnahme

Während der Wiedergabe einer beispielbaren CD stehen die vier üblichen Möglichkeiten der Zeitanzeige zur Auswahl, wie im Abschnitt „Anzeigemodus wählen“ auf Seite 14 beschrieben: TOTAL, TOTAL REMAIN, REMAIN und verstrichene Zeit des Titels.

Während der Aufnahme gibt es jedoch Einschränkungen, denn natürlich kann das Gerät nicht in die Zukunft sehen und wissen, wieviel Zeit noch bis zum Ende des gegenwärtig aufgenommenen Titels vergehen wird.

Während der Aufnahme oder Aufnahmepause wechseln Sie mit der **DISPLAY**-Taste (10 oder 9) zwischen der verbleibenden Aufnahmezeit auf der CD (TOTAL REMAIN) und der verstrichenen Zeit des gegenwärtig aufgenommenen Titels (keine Anzeige).

Wenn die Wiedergabe am Anfang einer beispielbaren CD angehalten wird, sind nur zwei Optionen verfügbar: Die Gesamtzeit der Aufnahme (TOTAL) und die verbleibende Aufnahmezeit auf der CD (TOTAL REMAIN).

Neuen Titelanfang selbst festlegen

Sie können Audiomaterial während der Aufnahme in einzelne Titel unterteilen, und damit beispielsweise bei Liveaufnahmen den jeweiligen Startpunkt eines Titels selbst festlegen.

Um einen neuen Titelanfang festzulegen, drücken Sie während der Aufnahme die **RECORD**-Taste (20 oder 14). Die aktuelle Titelnummer wird um eins erhöht.

Informationen über die automatische Unterteilung in Titel während der Aufnahme finden Sie im Abschnitt

„Audiomaterial automatisch in Titel unterteilen (Auto-Track-Funktion)“ auf Seite 23.

WICHTIG

Die Red-Book-Spezifikation für Audio-CDs schreibt vor, dass Titel nicht kürzer als vier Sekunden sein, und Audio-CDs nicht mehr als 99 Titel enthalten dürfen. Beachten Sie diese Beschränkungen, wenn Sie Audiomaterial in Titel unterteilen.

Was passiert, wenn die CD voll ist?

Wenn während einer längeren Aufnahme keine Speicherkapazität auf der CD mehr vorhanden ist (wie auf der Zeitanzeige ersichtlich), erscheint einige Sekunden lang die Meldung **DiscFull!!** (möglicherweise gefolgt von **PMA Writing**), und die Aufnahme wird beendet.

Wenn es sich um eine CD-RW handelt, können Sie den letzten Titel bei Bedarf löschen (siehe „Einzelne Titel löschen“ auf Seite 26) und die CD dann abschließen. Wenn es sich um eine CD-R handelt, muss diese zunächst abgeschlossen werden, bevor sie verwendet werden kann (siehe „CDs abschließen“ auf Seite 25).

Weitere Aufnahmefunktionen

Dieser Abschnitt enthält Informationen über weitere Funktionen, die der CD-RW750 Ihnen bei der Aufnahme zur Verfügung stellt.

Synchronisierte Aufnahme

Synchronisierte Aufnahme bedeutet grob gesagt, dass die Aufnahme automatisch beginnt, sobald ein Signal empfangen wird, und endet, sobald das Signal endet.

Mit der **SYNC REC**-Taste (21) oder (15) können Sie zwischen verschiedenen Modi der synchronisierten Aufnahme wählen. Sie legen dadurch fest, wie das Gerät auf eingehende Signale reagiert (startet und stoppt).

Drücken Sie die Taste mehrmals nacheinander, um zwischen den folgenden Möglichkeiten zu wechseln:

- SYNC ALL
- SYNC 1
- SYNC OFF

Nachdem Sie den Synchronisationsmodus gewählt haben, müssen Sie auf Aufnahmebereitschaft schal-

ten (die Reihenfolge dieser Schritte lässt sich nicht umkehren).

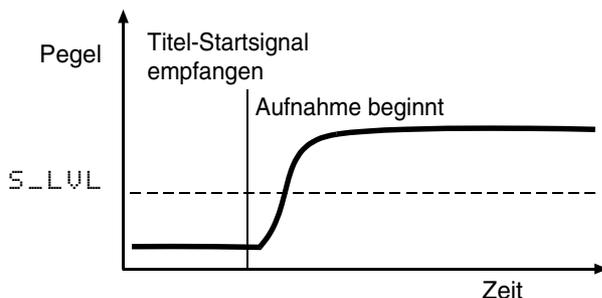
Wenn **SYNC ALL** oder **SYNC 1** gewählt wurde und damit der manuelle Aufnahmestart deaktiviert ist, beginnt der CD-RW750 automatisch mit der Aufnahme, sobald ein Signal am Eingang eingeht (siehe „Start der synchronisierten Aufnahme“ auf Seite 21). Wenn **SYNC OFF** gewählt wurde, muss die Aufnahme manuell gestartet werden.

Die synchronisierte Aufnahme ist abhängig vom Schwellenpegel (wie im Abschnitt „Schwellenpegel für die synchronisierte Aufnahme einstellen“ auf Seite 22 erklärt).

Start der synchronisierten Aufnahme

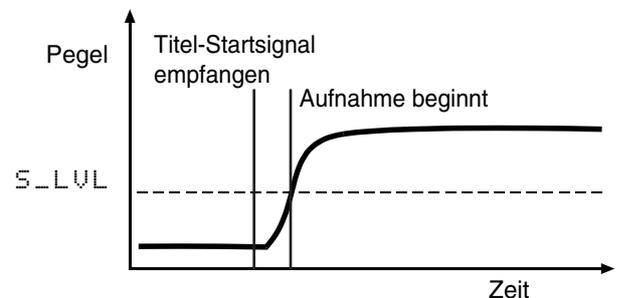
In den Modi **SYNC ALL** und **SYNC 1** beginnt die synchronisierte Aufnahme unter folgenden Umständen:

- wenn Sie digital von einem DAT-Recorder aufnehmen, sobald ein digitales Startsignal empfangen wird (der Signalpegel ist belanglos):

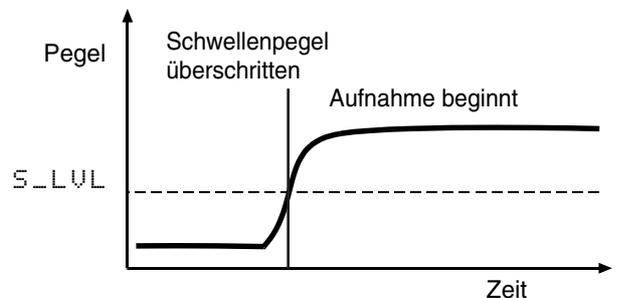


- wenn Sie digital von einem CD- oder MD-Player aufnehmen, sobald ein digitales Startsignal emp-

fangen wird und der Signalpegel nachfolgend bis über den Schwellenpegel ansteigt:



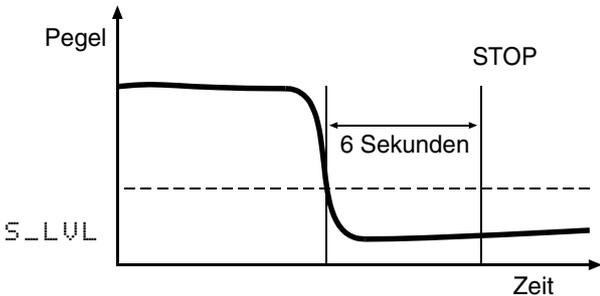
- wenn Sie von einer beliebigen anderen Quelle als den oben beschriebenen aufnehmen (einer anderen Digitalquelle oder Analogquelle also), sobald das Eingangssignal den Schwellenpegel überschreitet.



In diesem letzten Fall startet die Aufnahme sofort, wenn der Signalpegel bereits höher ist als die Schwelle.

Ende der synchronisierten Aufnahme

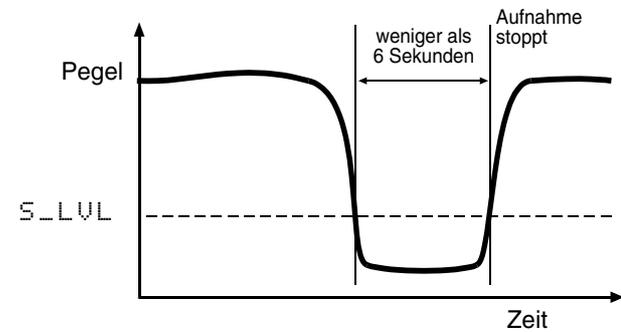
SYNC ALL Im Modus **SYNC ALL** endet die Aufnahme, wenn der Signalpegel länger als sechs Sekunden unterhalb der Schwelle bleibt.



In diesem Modus ist außerdem die Auto-Track-Funktion aktiv (siehe „Audiomaterial automatisch in Titel unterteilen (Auto-Track-Funktion)“ auf Seite 23).

SYNC OFF Das automatische Starten und Beenden der synchronisierten Aufnahme ist deaktiviert und muss manuell ausgeführt werden.

SYNC 1 Im Modus **SYNC 1** endet die Aufnahme am Anfang des nächsten Titels (vorausgesetzt, der Pegel des ersten Titels ist weniger als sechs Sekunden unterhalb der Schwelle geblieben und der Pegel des nächsten Titels übersteigt die Schwelle),



oder

wenn der Eingangspegel länger als sechs Sekunden unterhalb der Schwelle bleibt (wie im Modus **SYNC ALL**).

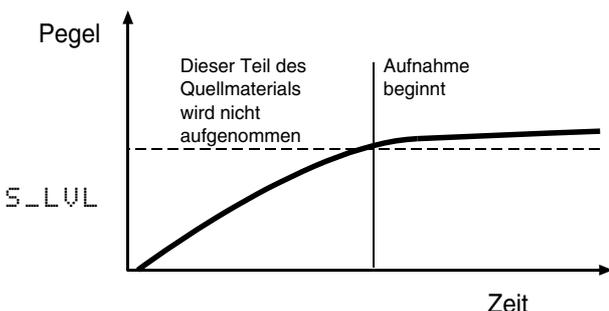
Schwellenpegel für die synchronisierte Aufnahme einstellen

Den Schwellenpegel stellen Sie wie folgt ein:

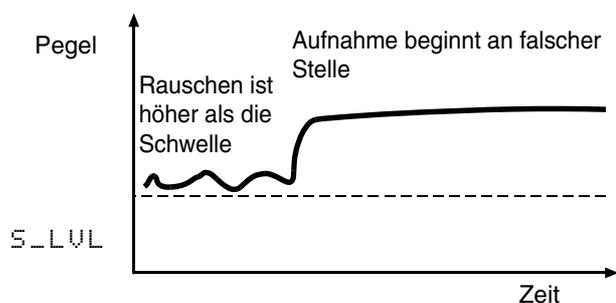
- 1 Drücken Sie bei eingelegerter CD die **MENU-Taste (9) oder (6)** bis die Meldung **S_LVL >> -xxdB** erscheint, wobei **-xx** für den aktuellen Wert steht
- 2 Verwenden Sie das **MULTI JOG (11) oder die SKIP-Tasten (18)**, um einen der Werte **-24, -30, -36, -42, -48, -54, -60, -66 oder -72 dB** zu wählen.

Je kleiner die absolute Zahl ist (in Richtung **-24**), desto lauter muss das Signal sein, um die Aufnahme auszulösen. Je größer die absolute Zahl ist (in Richtung **-72**), desto leiser kann ein Signal sein, um die synchronisierte Aufnahme auszulösen.

Bedenken Sie: Wenn Sie den Wert so wählen, dass nur Signale mit hohen Pegeln die Aufnahme auslösen, wird die Aufnahme bei einer langsamen Einblendung verspätet beginnen:



Achten Sie außerdem bei der Aufnahme von analogen Quellen darauf, dass Sie den Schwellenpegel höher als das Grundrauschen des Quellsignals wählen (beispielsweise das Knacken und Knistern einer Schallplatten-Aufnahme). Wenn das Grundrauschen lauter ist als die Pegelschwelle, wird die Aufnahme an der falschen Stelle beginnen:



WICHTIG

Bei der synchronisierten Aufnahme entsteht eine geringfügige Verzögerung zwischen dem Start der Quelle und dem Start des CD-RW750. Diese Verzögerung ist dadurch bedingt, dass der Recorder die Daten zunächst in einem Zwischenspeicher ablegt, bevor er sie auf die CD schreibt. Die Verzögerung gibt also keinen Anlass zur Sorge – alle zwischen den Anfangs- und Endpunkten empfangenen Audiodaten werden vollständig aufgezeichnet.

Audiomaterial automatisch in Titel unterteilen (Auto-Track-Funktion)

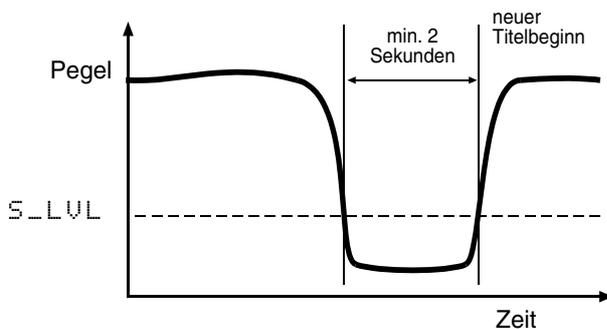
Der Schwellenpegel (siehe „Schwellenpegel für die synchronisierte Aufnahme einstellen“ auf Seite 22) kann auch verwendet werden, um Audiomaterial mit Hilfe der Auto-Track-Funktion automatisch in Titel zu unterteilen.

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, unterteilt das Gerät das aufgezeichnete Material automatisch in einzelne Titel, wenn:

- Sie digital von MD, CD oder DAT aufnehmen, eine Startmarke empfangen wird und der Audiopegel den Schwellenwert überschreitet:

oder

- Startmarken nicht verfügbar sind (z.B. bei Aufnahme analoger Quellen oder digitaler Quellen außer MD, CD oder DAT) und das Signal den Schwellenpegel länger als zwei Sekunden unterschritten hat und dann wieder überschreitet.



So schalten Sie die Auto-Track-Funktion ein oder aus:

- 1 Bei eingelegter bespielbarer CD während der Aufnahmepause: Drücken Sie die MENU-Taste

Digitalsignale direkt aufnehmen

Wie bereits erwähnt, können Sie Signale an den Digitaleingängen direkt auf CD aufzeichnen und dadurch den Samplingfrequenz-Konverter und den digitalen Pegelregler des CD-RW750 umgehen.

So nehmen Sie Digitalsignale direkt auf:

- 1 Vergewissern Sie sich, dass eine digitale Eingangsquelle gewählt ist (DIGITAL COAXIAL oder DIGITAL OPTICAL).
- 2 Drücken Sie die DIGITAL DIRECT-Taste (5) am Hauptgerät. Auf dem Display erscheint

(9 oder 6) wiederholt, bis A_TRACK > XX angezeigt wird, wobei XX entweder ON (Ein) oder OFF (Aus) sein kann.

- 2 Verwenden Sie das MULTI JOG (11) oder die SKIP-Tasten (18), um ON oder OFF zu wählen.

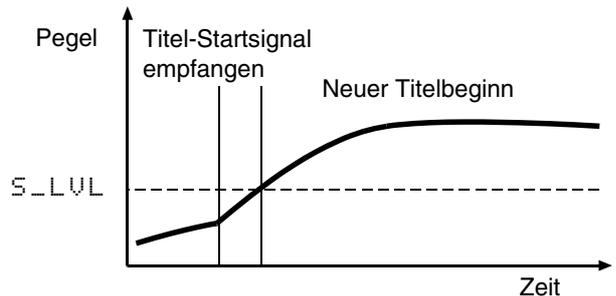
Die Anzeige A-TRACK oben rechts auf dem Display leuchtet.

Sie können Auto-Track während der Aufnahme ein- und ausschalten.

WICHTIG

Wenn Sie bestimmte Arten von Audiomaterial über die analogen Eingänge oder von anderen Digitalquellen als DAT, CD und MD aufnehmen, werden möglicherweise Titelunterteilungen an falschen Stellen eingefügt (z.B. bei Klassik oder Sprache), weil der CD-RW750 relative Stille als Titelanfang bzw. Titelfende interpretiert. In solchen Fällen ist es ratsam, die Titelanfänge manuell festzulegen (siehe unten).

Bei der Aufnahme von DAT, CD oder MD über die Digitaleingänge erzeugt der Recorder jedoch nur dann einen neuen Titelanfang, wenn er eine Startmarke gefolgt von einem ansteigenden Pegel empfängt.



D_Direct XX, wobei XX für ON (Ein) oder OFF (Aus) steht.

- 3 Drücken Sie die DIGITAL DIRECT-Taste, um ON zu wählen.

Die DIGITAL-Anzeige auf dem Display blinkt langsam.

WICHTIG

Wie bereits erwähnt, wird in diesem Modus der Samplingraten-Konverter umgangen. Sie können deshalb nur Signale aufnehmen, die mit einer Samplingfrequenz von 44,1 kHz aufgenommen wurden.

Leerpausen aufzeichnen

Sie können auf einfache Weise das Eingangssignal stummschalten, und eine Leerpause von vier Sekunden Länge aufzeichnen:

1 Drücken Sie während der Aufnahme die REC MUTE-Taste (16).

Auf dem Display erscheint REC MUTE, das Eingangssignal wird stummgeschaltet und eine Leerpause aufgezeichnet.

2 Nach etwa vier Sekunden hält der Recorder an (Aufnahmepause).

WICHTIG

Diese Funktion ist nur auf der Fernbedienung verfügbar. Mit dem Hauptgerät allein können Sie sie nicht nutzen.

Titel ein- und ausblenden (Fade-in, Fade-out)

Der CD-RW750 verfügt über eine Ein- und Ausblendfunktion, mit der sich harte Übergänge am Anfang und am Ende von Titeln vermeiden lassen.

Beim Einblenden wird der Signalpegel kontinuierlich erhöht, angefangen bei $-\infty$ (Stille) bis hin zum eingestellten Eingangspegel (siehe „Eingang wählen“ auf Seite 18). Beim Ausblenden wird der Signalpegel kontinuierlich verringert, angefangen beim aktuellen Pegel bis hin zur Stille.

Die Zeitspannen für Ein- und Ausblendungen sind unabhängig voneinander einstellbar auf Werte zwischen 1 Sekunde und 24 Sekunden in 1-Sekunden-Schritten.

So stellen Sie die Zeitspanne ein:

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste (9 oder 6) wiederholt, bis auf dem Display Fade IN > XXS erscheint, wobei XX für die aktuelle Einblendzeit in Sekunden steht.
- 2 Verwenden Sie das MULTI JOG (11) oder die SKIP-Tasten (18), um eine andere Einblendzeit einzustellen.
- 3 Drücken Sie erneut die MENU-Taste. Auf dem Display erscheint Fade OUT > XXS, wobei XX für die aktuelle Ausblendzeit in Sekunden steht.
- 4 Verwenden Sie das MULTI JOG oder die SKIP-Tasten, um eine andere Ausblendzeit einzustellen.

Sie können auch nur die Einblendzeit einstellen (Schritt 5 nach Schritt 2 ausführen) oder nur die Ausblendzeit einstellen (im Schritt 1 die MENU-Taste drücken, bis Fade OUT angezeigt wird).

So blenden Sie einen Titel ein:

- 1 Legen Sie eine beispielbare CD ein, und drücken Sie die RECORD-Taste (20 oder 14), um auf Aufnahmepause zu schalten.
- 2 Starten Sie die Wiedergabe des Quellsignals, und drücken Sie die FADER-Taste (22 oder 11).

Auf dem Display erscheint Fade IN, bis die eingestellte Einblendzeit verstrichen ist.

Das Abhörsignal wird entsprechend dem aufgezeichneten Pegel allmählich lauter.

So blenden Sie einen Titel aus:

- 1 Drücken Sie während der Aufnahme die FADER-Taste.

Auf dem Display erscheint Fade OUT, bis die eingestellte Ausblendzeit verstrichen ist.

Das Abhörsignal wird entsprechend dem aufgezeichneten Pegel allmählich leiser.

- 2 Wenn das Ende der Ausblendzeit erreicht ist, hält das Laufwerk an (Aufnahmepause). Sie können die Aufnahme fortsetzen, indem Sie die FADER-Taste, die PLAY-Taste oder die PAUSE-Taste drücken.

Die Ein- und Ausblendzeiten können auch während der Aufnahme auf neue Werte eingestellt werden.

Zudem sind Ein- und Ausblendungen auch im Digital-Direct-Modus (siehe „Digitalsignale direkt aufnehmen“ auf Seite 23) möglich.

WICHTIG

Das Ein- und Ausblenden ist nicht möglich, wenn die Funktion AUTO TRACK aktiviert ist (siehe „Audiomaterial automatisch in Titel unterteilen (Auto-Track-Funktion)“ auf Seite 23).

In diesem Kapitel sind Aktionen beschrieben, die Sie nach dem Aufnehmen ausführen, nämlich das Abschließen von CD-Rs und CD-RWs und das Löschen von CD-RWs.

Sobald CD-Rs abgeschlossen sind, können keine weiteren Daten mehr aufgezeichnet werden. Im Gegensatz dazu können Sie abgeschlossene CD-RWs

mit Hilfe des CD-RW750 wieder „öffnen“, indem Sie das TOC (Inhaltsverzeichnis) löschen. Sofern noch freier Speicherplatz vorhanden ist, lassen sich anschließend weitere Audiodaten aufzeichnen. Selbst wenn die CD voll ist, können Titel nach dem Öffnen der CD-RW gelöscht werden, so dass neues Audio-material Platz findet.

CDs abschließen

Wie bereits erläutert (siehe Abschnitt „CDs abschließen“ auf Seite 6) muss jede CD ein Inhaltsverzeichnis (TOC) enthalten, um auf normalen CD-Playern abgespielt werden zu können. Dieser Vorgang wird als Abschließen (Englisch: to finalize) bezeichnet.

Eine nicht abgeschlossene CD erkennen Sie immer daran, dass die NO TOC-Anzeige auf dem Display des CD-RW750 leuchtet.

So schließen Sie eine CD ab:

- 1 Vergewissern Sie sich, dass eine beispielbare CD eingelegt und das Laufwerk gestoppt ist.
- 2 Drücken Sie die **FINALIZE-Taste** (15) oder (12).
Auf dem Display erscheint die Abfrage
FINALIZE OK?.
- 3 Um mit dem Abschließen zu beginnen, drücken Sie das **MULTI JOG** (11) oder die **ENTER-Taste** (7).

- 4 Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie eine beliebige andere Taste (z.B. die **STOP-Taste**).
- 5 Wenn Sie **Abschließen** gewählt haben, geschieht Folgendes: Die **NO TOC-Anzeige** erlischt, und der Hinweis **TOC** und die **REC-Anzeige** auf dem Display blinken. Die noch benötigte Zeit (je nach CD und Inhalt zwischen 50 Sekunden und 1 Minute und 30 Sekunden) wird auf dem Display angezeigt.
- 6 Sobald die CD abgeschlossen ist, erlischt die **NO TOC-Anzeige** und CD beziehungsweise CD-RW wird angezeigt.

WICHTIG

Zur Erinnerung: CD-Rs, die Sie auf dem CD-RW750 abgeschlossen haben, können auf gewöhnlichen CD-Playern abgespielt werden, abgeschlossene CD-RWs jedoch sind möglicherweise nicht auf jedem CD-Player spielbar.

Abgeschlossene CD-RWs öffnen

Sie können eine abgeschlossene CD-RW mit dem CD-RW750 öffnen, indem Sie das TOC (Inhaltsverzeichnis) auf folgende Weise löschen:

- 1 Vergewissern Sie sich, dass eine abgeschlossene CD-RW eingelegt und das Laufwerk gestoppt ist. Drücken Sie die **ERASE-Taste** (16) oder (13).
- 2 Wenn nicht **UNFINALIZE?** angezeigt wird, drehen Sie das **MULTI JOG** oder verwenden Sie die **SKIP-Tasten**, bis die Meldung erscheint.
- 3 Um mit dem Löschen des TOC zu beginnen, drücken Sie das **MULTI JOG** oder die **ENTER-Taste**.
- 4 Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie eine beliebige andere Taste (z.B. die **STOP-Taste**).
- 5 Die **NO TOC-Anzeige** und die Meldung **ERASE** blinken. Die noch benötigte Zeit (je nach CD und Inhalt zwischen 50 Sekunden und 1 Minute und 30 Sekunden) wird auf dem Display angezeigt.
- 6 Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, leuchtet die **NO TOC-Anzeige** stetig.

Löschen

Das oben beschriebene Öffnen ist eine besondere Methode, um eine CD zu löschen. Bei CD-RWs können Sie einzelne Titel löschen (beginnend beim letzten Titel) oder die gesamte CD löschen. Zudem können Sie eine fehlerhafte CD-RW „auffrischen“ und so für die Aufnahme wieder nutzbar machen.

WICHTIG

Löschen ist nur bei CD-RWs möglich. Vor dem Löschen einzelner Titel einer abgeschlossenen CD-RW oder einer gesamten abgeschlossenen CD-RW wird die CD zuerst automatisch geöffnet. Anschließend müssen Sie die CD erneut abschließen, um sie auf anderen CD-Playern abspielen zu können. Zur Erinnerung: Es ist nicht möglich, einzelne Titel einer CD-R oder eine gesamte CD-R zu löschen.

Einzelne Titel löschen

Sie können bei CD-RWs den letzten Titel, die letzten zwei Titel, die letzten drei Titel usw. löschen. Sie können keine Titel aus der Mitte heraus löschen.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass eine abgeschlossene CD-RW eingelegt und das Laufwerk gestoppt ist. Drücken Sie die ERASE-Taste (16 oder 18).**
- 2 Wenn die Meldung ERASE XX-XX? nicht angezeigt wird (wobei XX-XX für die zu löschenden Titel steht), drehen Sie das MULTI JOG (11) oder verwenden Sie die SKIP-Tasten (18), bis die Meldung erscheint.**
- 3 Drehen Sie das MULTI JOG oder verwenden Sie die SKIP-Tasten, um die Nummer des ersten zu löschenden Titels zu wählen. Der höchste Wert, den diese Nummer annehmen kann, ist die des zuletzt aufgenommenen Titels (wenn die CD 17 Titel enthält, bedeutet 17-17, dass nur der letzte Titel, nämlich 17 gelöscht wird). Der niedrigste Wert, den diese Nummer annehmen kann, ist 2 (wenn es 1 wäre, würde die ganze CD gelöscht, wie unten beschrieben).**

WICHTIG

Wenn die CD nur einen Titel enthält, ist nur die Option „Gesamte CD löschen“ verfügbar (siehe „Gesamte CD-RW löschen“ auf Seite 27).

- 4 Drücken Sie das MULTI JOG oder die ENTER-Taste, um die Titel zu löschen.**

WICHTIG

Sie können diesen Schritt nicht rückgängig machen. Wenn Sie einen Titel oder mehrere Titel löschen möchten, vergewissern Sie sich, dass es sich tatsächlich um die Aufnahmen handelt, die Sie löschen wollen!

- 5 Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie eine beliebige andere Taste (z.B. die STOP-Taste).**
- 6 Die Meldung ERASE blinkt auf dem Display, und die noch benötigte Zeit (insgesamt 20 Sekunden) wird angezeigt.**
- 7 Sobald der Löschvorgang beendet ist, erscheint kurzzeitig die Meldung Complete, anschließend werden wieder Titel und Zeit angezeigt.**

Gesamte CD-RW löschen

Sie können eine gesamte CD-RW (alle Titel auf einer CD-RW) in einem Durchgang löschen. Um eine abgeschlossene CD-RW löschen zu können, müssen Sie diese zuvor öffnen (siehe „Abgeschlossene CD-RWs öffnen“ auf Seite 25). So löschen Sie eine CD-RW:

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Laufwerk gestoppt ist. Drücken Sie die **ERASE-Taste** (16) oder (18).
- 2 Verwenden Sie das **MULTI JOG** oder die **SKIP-Tasten**, um **ERASE DISC?** zu wählen.
- 3 Um mit dem Löschen der CD zu beginnen, drücken Sie das **MULTI JOG** oder die **ENTER-Taste** (7).

CD-RWs auffrischen

CD-RWs können unlesbar werden, wenn beispielsweise der CD-RW750 während des Abschließens der CD-RW von der Netzspannung getrennt wurde, oder weil die CD-RW in einem Computer oder in einem anderen Gerät verwendet wurde. Solche unlesbaren CD-RWs können „aufgefrischt“ werden, um sie wieder brauchbar zu machen. Das Auffrischen ist mit dem Formatieren einer Computer-Festplatte zu vergleichen. Alle Daten auf der CD-RW werden dabei unwiederruflich gelöscht.

Um eine abgeschlossene CD-RW auffrischen zu können, müssen Sie diese zuvor öffnen (siehe „Abgeschlossene CD-RWs öffnen“ auf Seite 25).

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Laufwerk gestoppt ist. Drücken Sie die **ERASE-Taste** (16) oder (18).
- 2 Drehen Sie das **MULTI JOG** (11) oder verwenden Sie die **SKIP-Tasten** (18), bis **DISC REFRESH** auf dem Display erscheint.

WICHTIG

Sie können diesen Schritt nicht rückgängig machen. Wenn Sie eine CD-RW löschen möchten, vergewissern Sie sich, dass sie nur Aufnahmen enthält, die Sie tatsächlich löschen wollen!

- 4 Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie eine beliebige andere Taste (z.B. die **STOP-Taste**).
- 5 Die Meldung **ERASE** blinkt auf dem Display, und die noch benötigte Zeit wird angezeigt.
- 6 Sobald der Löschvorgang beendet ist, erscheint kurzzeitig die Meldung **Complete**, anschließend werden wieder Titel und Zeit angezeigt.

- 3 Um mit dem Auffrischen zu beginnen, drücken Sie das **MULTI JOG** oder die **ENTER-Taste** (7).

WICHTIG

Sie können diesen Schritt nicht rückgängig machen. Wenn Sie eine CD auffrischen möchten, vergewissern Sie sich, dass sie nur Aufnahmen enthält, die Sie tatsächlich löschen wollen!

- 4 Falls Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie eine beliebige andere Taste (z.B. die **STOP-Taste**).
- 5 Die Meldung **ERASE** blinkt auf dem Display, und die noch benötigte Zeit wird angezeigt. Das Auffrischen dauert normalerweise etwa 40 Minuten.
- 6 Sobald der Vorgang beendet ist, erscheint kurzzeitig die Meldung **Complete**, anschließend werden wieder Titel und Zeit angezeigt (natürlich sind keine Titel mehr vorhanden und die Zeit ist die insgesamt verfügbare Aufnahmezeit).

Bezeichnungen für CD und Titel eingeben (CD-TEXT)

Mit dem CD-RW750 können Sie für jede CD und für jeden einzelnen Titel auf der CD eine Bezeichnung eingeben. Entsprechend ausgestattete CD-Player sind in der Lage, diese Informationen auszulesen und anzuzeigen (der CD-RW750 selbst beispielsweise zeigt CD-TEXT an, siehe „Normale Wiedergabe“ auf Seite 14 und „Anzeigemodus wählen“ auf Seite 14).

Jede Bezeichnung kann aus maximal 23 alphanumerischen Zeichen (einschließlich Leerzeichen) bestehen. Für jede CD und für jeden Titel kann nur eine Bezeichnung eingegeben werden (Sie können also nicht Titelname und Interpret getrennt eingeben).

WICHTIG

CD-TEXT-Funktionen lassen sich auf beispielbare CDs nur anwenden, bevor diese abgeschlossen werden. Player können CD-TEXT jedoch erst lesen, nachdem die CD abgeschlossen wurde.

Die Funktion rufen Sie über das Menü auf. Wir beschreiben hier die Ausführung auf dem Hauptgerät. Sie können jedoch auch die **SKIP**-Tasten der Fernbedienung verwenden, anstatt das **MULTI JOG**-Rad zu drehen und die **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung statt dem **MULTI JOG** drücken).

- 1 Drücken Sie die **MENU**-Taste, bis auf dem Display **CD TEXT?** angezeigt wird. Drücken Sie das **MULTI JOG**.
- 2 Die Abfrage **T_EDIT DISC?** erscheint. Um die Bezeichnung der CD zu bearbeiten, drücken Sie das **MULTI JOG**. Um mit dem Bearbeiten der Titelbezeichnungen zu beginnen, drehen Sie das Rad, bis auf dem Display **T_EDIT>01Tr** angezeigt wird.

Wenn Sie einen anderen Titel wählen möchten, drehen Sie das Rad. Drücken Sie das Rad, sobald die gewünschte Titelnummer angezeigt wird.

- 3 Mit dem **MULTI JOG** können Sie nun einerseits Zeichen eingeben (**Groß- und Kleinbuchstaben, Ziffern und Symbole**) und andererseits auch die Eingabemarke (**den Cursor**) bewegen.

Zwischen diesen beiden Modi wechseln Sie, indem Sie die **FADER (JOG MODE)**-Taste drücken.

- Wenn das **MULTI JOG** zur Dateneingabe benutzt wird, ist der Cursor als blinkender Unterstrich zu erkennen (beim Wechsel zur Dateneingabe wird an der Cursorposition ein Leerzeichen eingegeben. Drehen Sie das Rad, um ein Zeichen auszuwählen, und drücken Sie es, um die Eingabe zu bestätigen und den Cursor zur nächsten Stelle weiterzurücken).
 - Wenn das **MULTI JOG** zur Cursorsteuerung benutzt wird, ist der Cursor ein stetig sichtbarer Unterstrich.
 - Um ein Zeichen an der Cursorposition zu löschen, drücken Sie die **ERASE/DEL**-Taste.
 - Zwischen Groß- und Kleinbuchstaben schalten Sie mit der **DISPLAY**-Taste um. Wenn Großbuchstaben gewählt sind, wird auf dem Display **CAPS** angezeigt.
- 4 Um die Eingabe zu beenden, drücken Sie die **FINALIZE/YES**-Taste. Auf dem Display wird **Writing, dann Write OK** und schließlich wieder **T_EDIT** angezeigt. An dieser Stelle können Sie einen weiteren Titel für die Eingabe von **CD-TEXT** wählen.
 - 5 Sobald Sie alle Bezeichnungen eingegeben haben, drücken Sie die **STOP**-Taste, um die **CD-TEXT**-Eingabe zu beenden.
 - 6 Schließen Sie die CD ab (siehe „CDs abschließen“ auf Seite 25).

Fehlerbehebung

Anzeichen/Fehlermeldung	mögliche Ursache und Behebung
Kein Ton bei der Wiedergabe (die CD spielt und die Zeitanzeige zählt hoch).	Überprüfen Sie die Verbindungen vom CD-RW750 zum Verstärkersystem und vergewissern Sie sich, dass am Verstärker der richtige Eingang gewählt ist.
Keine Pegelanzeige beim Einspeisen eines Quellsignals.	Analoge und/oder digitale Pegelregler zu niedrig eingestellt (siehe „Eingang wählen“ auf Seite 18). Das Signal wird über einen nicht gewählten Eingang eingespeist.
D-IN UNLOCK!	Sie haben den Digitaleingang gewählt, aber die Quelle ist nicht angeschlossen oder nicht eingeschaltet.
Aufnahme auf CD nicht möglich (beim Drücken der RECORD -Taste erscheint die Meldung MONITOR).	Eine abgeschlossene CD ist eingelegt. Legen Sie eine nicht abgeschlossene, beispielbare CD ein.
PGM Full !	Sie haben versucht, mehr als 32 Titel zu programmieren.
Disc Full! or Cannot Rec!	Auf der CD ist kein Platz, oder es sind keine Titel verfügbar, oder ein allgemeiner Aufnahmefehler ist aufgetreten.
Not FS 44,1k!	Sie versuchen eine Direktaufnahme von einer digitalen Quelle zu machen, die nicht mit 44,1 kHz aufgezeichnet wurde (siehe „Digitalsignale direkt aufnehmen“ auf Seite 23).
Tray Error	Die CD-Lade öffnet sich automatisch, und alle Tasten außer OPEN/CLOSE und STOP sind gesperrt. Vergewissern Sie sich, dass die CD sauber ist. Schalten Sie den CD-RW750 aus und wieder ein, und versuchen Sie es noch einmal. Wenn die Meldung wieder erscheint, liegt ein interner Fehler vor. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Tascam-Fachhändler oder an die nächste Tascam-Servicestation (siehe www.tascam.de).
Disc Error	Die CD ist fehlerhaft. Die CD-Lade öffnet sich automatisch, und alle Tasten außer OPEN/CLOSE und STOP sind gesperrt. Vergewissern Sie sich, dass die CD sauber ist. Wenn es sich um eine CD-RW handelt, können Sie sie auffrischen (siehe „CD-RWs auffrischen“ auf Seite 27), andernfalls ersetzen Sie die CD. Schalten Sie den CD-RW750 aus und wieder ein, und versuchen Sie es noch einmal.
Erase Error!	Während des Versuchs, die CD zu löschen, ist ein Fehler aufgetreten. Die CD-Lade öffnet sich automatisch, und alle Tasten außer OPEN/CLOSE und STOP sind gesperrt. Vergewissern Sie sich, dass die CD sauber ist. Schalten Sie den CD-RW750 aus und wieder ein, und versuchen Sie es noch einmal.
Auf dem Display wird plötzlich PMA Writing angezeigt.	Entweder ist die CD voll (zuvor wurde Disc Full!! angezeigt (siehe „Was passiert, wenn die CD voll ist?“ auf Seite 20)), oder Sie haben versucht, mehr als 99 Titel aufzunehmen.
Rec Error	Allgemeiner Aufnahmefehler. Dieser kann beispielsweise von Vibrationen oder einem Stoß während der Aufnahme verursacht werden oder das Ergebnis einer fehlerhaften CD sein. Die CD-Lade öffnet sich automatisch, und alle Tasten außer OPEN/CLOSE und STOP sind gesperrt. Vergewissern Sie sich, dass die CD sauber ist. Schalten Sie den CD-RW750 aus und wieder ein, und versuchen Sie es noch einmal. Wenn die Meldung wieder erscheint, versuchen Sie es mit einer anderen CD.
No OPC Area!	Erscheint nur bei CD-Rs. Der OPC-Bereich ist voll, auf dieser CD ist keine weitere Aufnahme möglich. Schließen Sie die CD ab.
System Err! Need Repair!	Diese Meldungen deuten auf einen internen Fehler des Geräts hin. Wenden Sie sich an Ihren Tascam-Fachhändler oder an die nächste Tascam-Servicestation (siehe www.tascam.de).
No CD-DA	Eingangsource ist nicht kompatibel (beispielsweise wenn die Quelle eine CD-ROM ist oder ein anderes digitales Audioformat wie AES3 anliegt).

6 – Referenz und Technische Daten

Technische Daten

Audiodaten

für die Aufnahme verwendbare Medien	CD-R, CD-RW, CD-RDA, CD-RWDA
Auflösung bei der Aufnahme	16 Bit linear
verwendete Samplingfrequenz bei der Aufnahme	44,1 kHz (Wiedergabe: $\pm 0,5$ dB, Aufnahme: ± 1 dB)
zulässige Samplingfrequenz am Eingang	32 kHz – 48 kHz
Frequenzbereich	20 Hz – 20 kHz (Wiedergabe: ± 1 dB, Aufnahme: $+1/-1,5$ dB)
Fremdspannungsabstand	>92 dB (Wiedergabe) >88 dB (Aufnahme)
Dynamikbereich	>92 dB (Wiedergabe) >88 dB (Aufnahme)
Verzerrung (THD)	<0,008% (Wiedergabe) <0,01% (Aufnahme)
Kanaltrennung (1 kHz)	>80 dB (Wiedergabe) >75 dB (Aufnahme)
Gleichlaufschwankungen	nicht messbar (<0.001%)

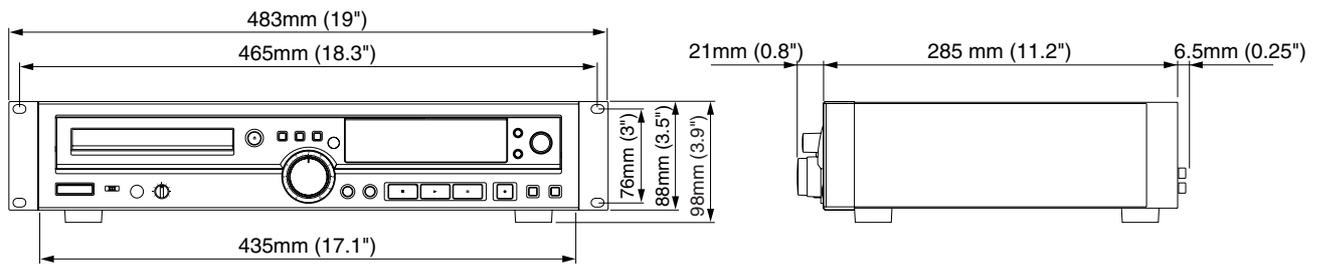
Eingänge und Ausgänge

Analogausgang	Cinch, unsymmetrisch
nominaler Ausgangspegel	-10 dBV (-16 dBFS)
max. Ausgangspegel	+6 dBV
Ausgangsimpedanz	800 Ω (unsymmetrisch)
Analogeingang	Cinch, unsymmetrisch
nominaler Eingangspegel	-10 dBV (-16 dBFS)
max. Eingangspegel	+6 dBV
Eingangsimpedanz	33 k Ω (unsymmetrisch)
Kopfhörerausgang	6,3-mm-Stereoklinke
Ausgangsleistung	35 mW + 35 mW (an 32 Ω)
Digitaleingang	COAXIAL (Digital, SPDIF) Cinch, IEC-60958 Typ II
	OPTICAL (Lichtleiter) TOSLINK, IEC-60958 Typ II
Digitalausgang	COAXIAL (Digital, SPDIF) Cinch, IEC-60958 Typ II
	OPTICAL (Lichtleiter) TOSLINK, IEC-60958 Typ II

Spannungsversorgung und sonstige Daten

Netzspannung	USA/Kanada: 120 V AC, 60 Hz Europa: 230 V AC, 50 Hz Australien: 240 V AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme	17 W
Einschaltstoßstrom	1,1 A (230 V)
elektromagnetische Verträglichkeit	E4
Abmessungen (B x H x T)	482 mm x 93 mm x 312 mm
Gewicht	6,7 kg
mitgeliefertes Zubehör	RC-RW750 Fernbedienung 2 Batterien, Typ AAA (Mignon) Rackeinbau-Kit

Maßzeichnung



TASCAM

TEAC Professional Division

CD-RW750

TEAC CORPORATION

Phone: +81-422-52-5082
3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

www.tascam.com

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

www.tascam.com

TEAC CANADA LTD.

Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

www.tascam.com

TEAC MEXICO, S.A. De C.V

Phone: +52-555-581-5500
Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

www.tascam.com

TEAC UK LIMITED

Phone: +44-1923-438880
5 Marlin House, Croxley Business Park, Watford, Hertfordshire. WD1 8TE, U.K.

www.tascam.co.uk

TEAC Europe GmbH

Phone: +49 (0) 611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

www.tascam.de

TEAC FRANCE S. A.

Phone: +33-1-42-37-01-02
17 Rue Alexis-de-Tocqueville, CE 005 92182 Antony Cedex, France

www.tascam.fr

TEAC ITALIANA S.p.A.

Phone: +39-02-66010500
Via C. Cantù 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy

www.teac.it